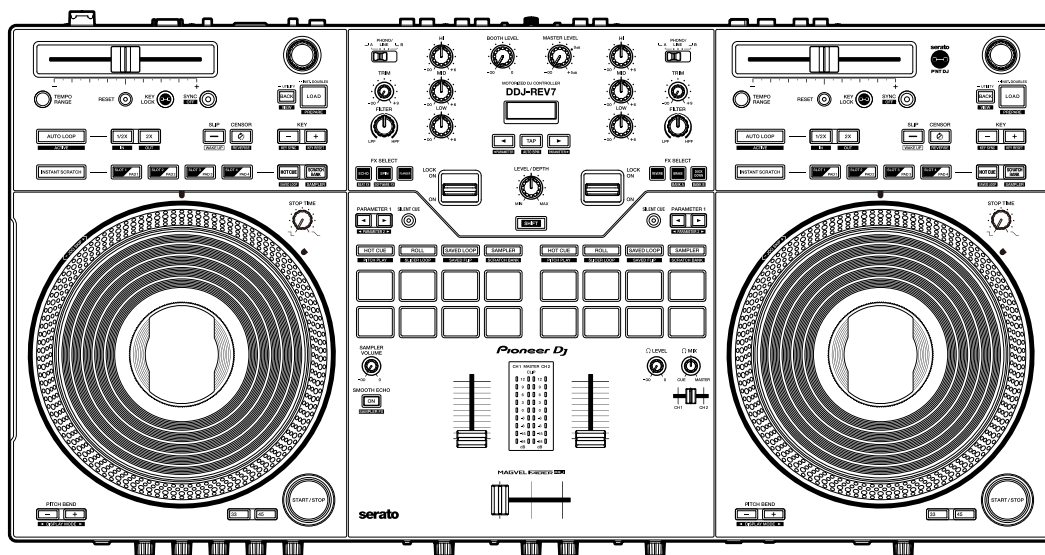


# Manuale di istruzioni



DJ Controller

# DDJ-REV7

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

[serato.com](http://serato.com)

Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare i siti web indicati sopra.

*Pioneer Dj*

**serato**

---

---

# Indice

<b>Prima di iniziare .....</b>	<b>6</b>
Come leggere questo manuale .....	6
Cosa contiene la confezione .....	6
Guide per l'utente .....	7
<b>Software per DJ .....</b>	<b>8</b>
Serato DJ Pro.....	8
Installazione di Serato DJ Pro .....	8
Attivazione di Pitch 'n Time DJ.....	11
<b>Nomi delle parti.....</b>	<b>12</b>
Pannello superiore .....	12
Pannello anteriore .....	13
Pannello posteriore .....	13
On Jog Display .....	15
<b>Configurazione PC/Mac.....</b>	<b>21</b>
Setting Utility .....	23
<b>Collegamenti (stili di base) .....</b>	<b>32</b>
Collegamento ai terminali di ingresso .....	32
Collegamento ai terminali di uscita .....	33
Procedura di collegamento .....	35
<b>Utilizzo di Serato DJ Pro .....</b>	<b>36</b>
Avvio di Serato DJ Pro .....	36
Importazione di un brano .....	37
<b>Caricamento di un brano .....</b>	<b>39</b>
Sezione Browse .....	39
Caricamento di un brano nel deck .....	40

<b>Riproduzione</b> .....	<b>41</b>
Sezione deck.....	41
Riproduzione/pausa .....	43
Riproduzione inversa .....	43
Regolazione della velocità di riproduzione (Tempo Control).....	43
Regolazione della velocità di riproduzione senza cambiare l'altezza (Key Lock) .....	44
Uso delle jog wheel .....	44
Regolazione del tempo di arresto della riproduzione .....	45
Beat Sync.....	45
Key Sync .....	46
<b>Loop</b> .....	<b>47</b>
Sezione Loop .....	47
Uso di un loop .....	48
<b>Uso dei Performance Pad e dei Deck Pad</b> .....	<b>50</b>
Sezione Performance Pad .....	50
Modalità Hot Cue .....	51
Modalità Roll .....	52
Modalità Saved Loop .....	53
Modalità Sampler .....	54
Modalità Pitch Play.....	55
Modalità Slicer Loop.....	56
Modalità Saved Flip.....	58
Modalità Scratch Bank .....	60
Sezione Deck Pad.....	61
Modalità Hot Cue .....	62
Modalità Scratch Bank .....	62
Modalità Saved Loop .....	63
Modalità Sampler .....	64

<b>Slip</b> .....	<b>65</b>
Attivazione della modalità Slip .....	66
<b>Instant Scratch</b> .....	<b>67</b>
Sezione Instant Scratch .....	67
Uso di Instant Scratch .....	68
<b>Uscita audio</b> .....	<b>69</b>
Sezione canali/sezione Master .....	69
Emissione dell'audio .....	71
Regolazione dell'audio .....	72
Impostazione dei fader .....	73
<b>Monitoraggio audio</b> .....	<b>75</b>
Sezione cuffie .....	75
Monitoraggio con cuffie .....	75
Sezione cabina .....	76
Uso di un monitor per cabina .....	76
<b>Microfono</b> .....	<b>77</b>
Sezione MIC .....	77
Uso di un microfono .....	78
Uso dell'eco del microfono .....	78
<b>Ingresso esterno</b> .....	<b>79</b>
Missaggio degli ingressi esterni .....	79
Uso di AUX .....	80
<b>Filter</b> .....	<b>81</b>
Sezione Filter .....	81
Uso di Filter o di un effetto .....	81
Tipi di effetti e impostazioni .....	82

<b>Effetti Beat FX/software .....</b>	<b>84</b>
Sezione effetti .....	84
Schermata della sezione effetti .....	85
Uso degli effetti Beat FX/software .....	86
Tipi di Beat FX e impostazioni.....	87
Uso di FX Bank .....	94
Uso della modalità FX Trigger.....	95
<b>Smooth Echo.....</b>	<b>96</b>
Sezione Smooth Echo.....	96
Uso di Smooth Echo .....	97
<b>Impostazioni.....</b>	<b>98</b>
Modifica delle impostazioni .....	98
Impostazioni Utility .....	99
Sostituzione dei tappetini in feltro .....	104
<b>Uso di software DJ di altri tipi (via MIDI) .....</b>	<b>106</b>
<b>Dati tecnici.....</b>	<b>107</b>
Diagramma a blocchi .....	110
<b>Informazioni supplementari.....</b>	<b>112</b>
Diagnostica .....	112
Display LCD .....	116
Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica depositati .....	116
Avvertenza sulle licenze del software .....	117
Precauzioni sui copyright .....	118

---

---

# Prima di iniziare

---

---

## Come leggere questo manuale

- Vi ringraziamo per avere scelto questo prodotto Pioneer DJ.  
Leggere sempre il presente manuale, la “Guida di avvio veloce” e le “Precauzioni” incluse con il prodotto. Questi documenti includono importanti informazioni che devono venire comprese prima di usare l’unità.
- In questo manuale, i nomi dei pulsanti, delle manopole e dei terminali visualizzati sul prodotto e i nomi dei pulsanti, dei menu, ecc. nel software del PC/Mac o dispositivo mobile sono indicati fra parentesi quadre ([ ]). (ad esempio pulsante **[File]**, **[CUE]**)
- Le schermate del software e le relative specifiche, nonché l’aspetto esterno e le specifiche dell’hardware, sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Tenere presente che il funzionamento può differire da quanto descritto nel manuale a seconda della versione del sistema operativo, delle impostazioni del browser, ecc.
- Tenere presente che la lingua nelle schermate del software illustrate nel presente manuale potrebbe differire dalla lingua nella vostra schermata.

---

---

## Cosa contiene la confezione

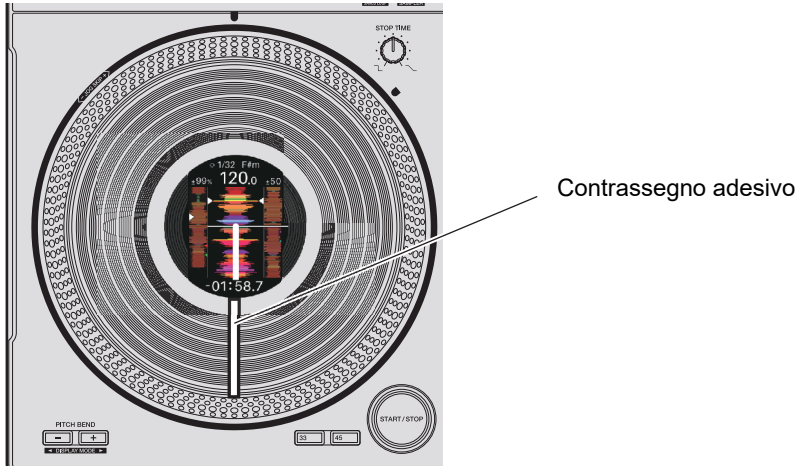
- Adattatore CA
- Cavo di alimentazione
- Cavo USB<sup>\*1</sup>
- Garanzia (per alcune regioni)<sup>\*2</sup>
- Guida di avvio veloce
- Precauzioni
- Serato DJ Pro Expansion Pack voucher<sup>\*3</sup>
- Contrassegno adesivo<sup>\*4</sup>

\*1 Con l’unità è incluso un solo cavo USB. Per collegare 2 dispositivi all’unità, utilizzare un altro cavo conforme agli standard USB 2.0.

\*2 Solo prodotti in Europa.

I prodotti in Nord America e Giappone includono le informazioni sulla garanzia nelle “Precauzioni”.

- \*3 Il codice del voucher necessario per attivare l'Expansion pack non può essere rilasciato una seconda volta. Custodirlo in un luogo sicuro per evitare di perderlo.
- \*4 Applicarlo nella parte superiore della jog wheel per indicare la posizione di riproduzione. In alternativa è possibile utilizzare il contrassegno digitale dell'On Jog Display per indicare la posizione di riproduzione (pagine 16, 17, 18, 20)



---

---

## Guide per l'utente

### ❖ Manuale del software Serato DJ Pro

Visitare il sito indicato di seguito.

[serato.com/dj/pro/downloads](http://serato.com/dj/pro/downloads)

---

---

# Software per DJ

È possibile eseguire varie operazioni da DJ con l'unità collegandola a un PC/Mac su cui è in esecuzione Serato DJ Pro.

---

---

## Serato DJ Pro

Serato DJ Pro è un software per DJ prodotto da Serato.

Il software Serato DJ Pro non è incluso con l'unità. Scaricare il software dal seguente URL.

[serato.com](http://serato.com)

- Per le informazioni più recenti sui requisiti di sistema, sulla compatibilità e sui sistemi operativi supportati, visitare il seguente URL.

[serato.com/dj/pro/downloads](http://serato.com/dj/pro/downloads)

- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac, anche se vengono soddisfatti i requisiti di sistema indicati.
- In base alle impostazioni di risparmio energetico e ad altre condizioni del PC/Mac, la CPU e il disco rigido potrebbero non avere capacità di elaborazione sufficienti. In particolare sui laptop, verificare che il PC/Mac sia ottimizzato per offrire sempre le massime prestazioni quando si utilizza Serato DJ Pro (ad esempio tenendo collegato il cavo di alimentazione CA).

---

---

## Installazione di Serato DJ Pro

### ❖ Procedura di installazione (per Mac)

**Non collegare il Mac all'unità prima che l'installazione sia terminata.**

- Prima di iniziare l'installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul Mac.

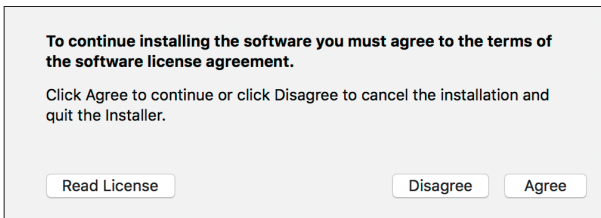
#### **1 Decomprime il file del software Serato DJ Pro scaricato.**

#### **2 Fare doppio clic sul file del software scaricato.**

Il programma di installazione viene avviato.



### 3 Leggere attentamente i termini del contratto di licenza. Se si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su [Accetta].

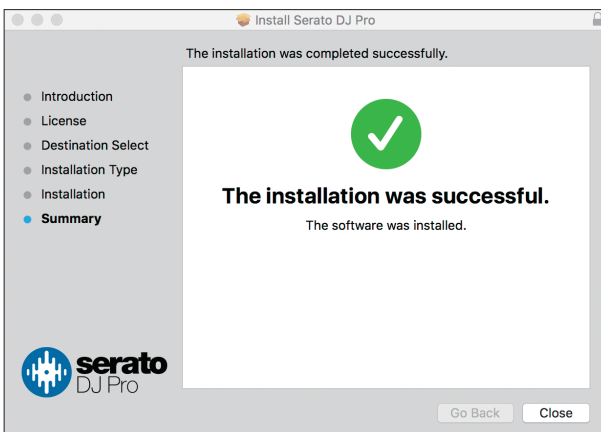


- Se non si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su [Rifiuta] per annullare l'installazione.

### 4 Fare clic su [Installa].

### 5 Per completare l'installazione, seguire le istruzioni visualizzate.

### 6 Fare clic su [Chiudi].



Il programma di installazione viene chiuso.

## ❖ Procedura di installazione (per Windows)

**Non collegare il PC (Windows) all'unità prima che l'installazione sia terminata.**

- Per poter installare il software sul PC (Windows) è necessario effettuare l'accesso con privilegi amministrativi.
- Prima dell'installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul PC (Windows).

**1 Decomprime il file del software Serato DJ Pro scaricato.**

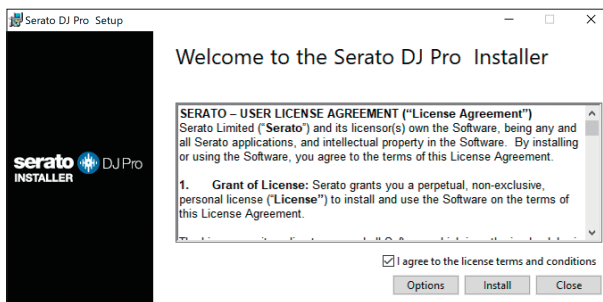
**2 Fare doppio clic sul file del software scaricato.**

Il programma di installazione viene avviato.

**3 Leggere attentamente i termini del contratto di licenza.**

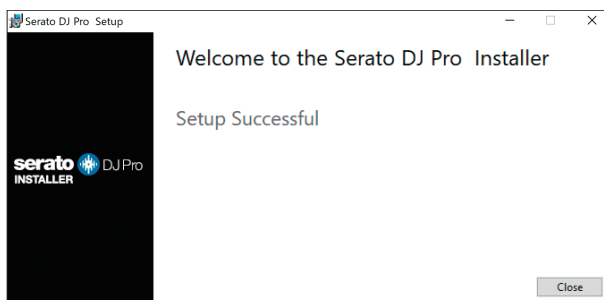
**Se si accettano i termini del contratto di licenza, selezionare [I agree to the license terms and conditions] e poi fare clic su [Install].**

- Se si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su [**Close**] per annullare l'installazione.



Al termine dell'installazione viene visualizzata un'apposita schermata informativa.

**4 Fare clic su [Close].**



Il programma di installazione viene chiuso.

---

## Attivazione di Pitch 'n Time DJ

Per utilizzare Pitch 'n Time DJ con Serato DJ Pro, attivare questa funzione nella schermata "my serato".

A questo scopo è necessaria una connessione Internet.

Per informazioni sul supporto di Pitch 'n Time DJ, visitare il seguente URL.

[serato.com](http://serato.com)

- 1 Collegare il PC/Mac all'unità utilizzando un cavo USB.**
- 2 Lanciare Serato DJ Pro.**
- 3 Fare clic su [My Serato].**
- 4 Accedere con l'account registrato sul sito [serato.com](http://serato.com).**
- 5 Fare clic su [Enter Voucher Code].**
- 6 Inserire il codice del voucher fornito in dotazione, quindi fare clic su [Activate].**
- 7 Fare clic sull'icona [SETUP] nell'area superiore destra dello schermo.**
- 8 Fare clic sulla scheda [Expansion Packs].**
- 9 Selezionare [Pitch 'n Time DJ].**
- 10 Selezionare la casella di controllo [Enable Pitch 'n Time DJ].**
- 11 Fare clic sull'icona [SETUP].**

La schermata di configurazione viene chiusa.

- 12 Riavviare Serato DJ Pro.**

---

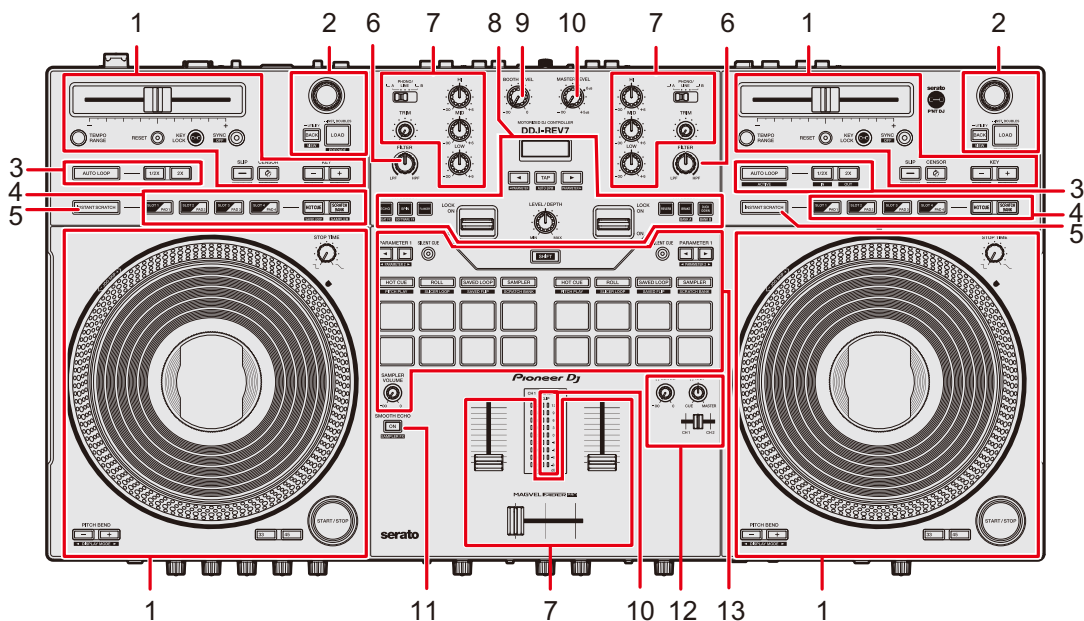
---

# Nomi delle parti

---

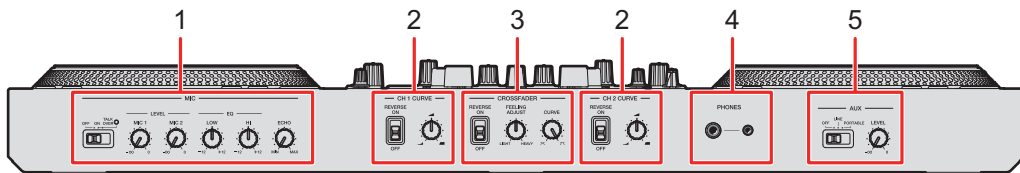
---

## Pannello superiore



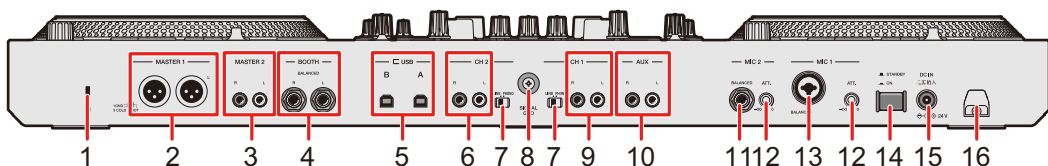
1. **Sezione deck** (pagina 41)
2. **Sezione Browse** (pagina 39)
3. **Sezione Loop** (pagina 47)
4. **Sezione Deck Pad** (pagina 61)
5. **Pulsante INSTANT SCRATCH** (pagina 67)
6. **Manopola FILTER** (pagina 81)
7. **Sezione canali** (pagina 69)
8. **Sezione effetti** (pagina 84)
9. **Manopola BOOTH LEVEL** (pagina 76)
10. **Sezione Master** (pagina 69)
11. **Pulsante SMOOTH ECHO** (pagina 96)
12. **Sezione cuffie** (pagina 75)
13. **Sezione Performance Pad** (pagina 50)

## Pannello anteriore



1. **Sezione MIC** (pagina 77)
2. **Sezione CH Curve** (pagina 73)
3. **Sezione Crossfader** (pagina 74)
4. **Terminali PHONES** (spine fono stereo Ø 6,3 mm, Ø 3,5 mm) (pagina 75)  
 Collegare le cuffie a uno dei terminali (jack stereo da 1/4" e jack stereo mini da 3,5 mm). Se si utilizzano entrambi i terminali contemporaneamente, quando si inseriscono o rimuovono le cuffie in/da un terminale, il volume delle cuffie collegate all'altro terminale potrebbe improvvisamente aumentare o diminuire.
5. **Sezione AUX** (pagina 80)

## Pannello posteriore



1. **Slot di sicurezza Kensington**  
 Collegare un cavo di sicurezza antifurto.
2. **Terminali MASTER 1 (XLR bilanciata)**  
 Collegare ai terminali di ingresso analogico di un amplificatore di potenza, ecc.
  - Usare i terminali solo per uscite bilanciate. Il collegamento dei terminali a ingressi non bilanciati (RCA, ecc.) con un cavo convertitore da XLR a RCA (o un adattatore di conversione), ecc., può far abbassare la qualità dell'audio e/o causare rumori indesiderati.
  - Non collegare il cavo di alimentazione di un altro prodotto ai terminali.
  - Non collegare a un terminale che può fornire alimentazione phantom.

## 3. Terminali MASTER 2 (RCA)

Collegare ai terminali di ingresso analogico di un amplificatore di potenza, ecc.

- Utilizzare i terminali **[MASTER 2]** per l'ingresso non bilanciato (RCA, ecc.).

## 4. Terminali BOOTH (TRS da 1/4"/6,35 mm) (pagina 76)

Collegare un monitor per cabina.

- Usare i terminali solo per uscite bilanciate. Il collegamento dei terminali a ingressi non bilanciati può far abbassare la qualità dell'audio e/o causare rumori indesiderati.

## 5. Porte USB (pagina 32)

Collegare un PC/Mac.

## 6. Terminali CH 2 (pagine 32, 79)

## 7. Selettore LINE PHONO (pagina 79)

Impostare su **[LINE]** quando si connette un lettore DJ o un dispositivo di uscita a livello di linea ai terminali **[CH 1]/[CH 2]** e impostare su **[PHONO]** quando si connette un piatto o un dispositivo di riproduzione fono (con puntina MM) ai terminali.

## 8. Terminale Signal GND

Collegare il cavo di massa di un giradischi.

Questo aiuta a ridurre il rumore indesiderato quando si collega un giradischi all'unità.

## 9. Terminali CH 1 (pagine 32, 79)

## 10. Terminali AUX

Collegare un dispositivo di uscita a livello di linea.

## 11. Terminale MIC 2 (TRS da 1/4"/6,35 mm) (pagina 78)

## 12. Manopola ATT (pagina 78)

Regola il livello dell'audio che arriva ai terminali **[MIC 1]** e **[MIC 2]**.

- Il guadagno del microfono varia in base al microfono utilizzato. Regolare il livello audio per adattarlo al microfono prima di iniziarlo.

Per regolare il volume del microfono durante una performance, usare le manopole **[LEVEL (MIC 1, MIC 2)]** del pannello anteriore (pagina 77).

## 13. Terminale MIC 1 (XLR o TRS da 1/4"/6,35 mm) (pagina 78)

## 14. Pulsante ⏻

Accende (⏻) e spegne l'unità (■).

## 15. Terminale DC IN

Collegare a una presa di corrente con il cavo di alimentazione e l'adattatore CA in dotazione (pagina 32).

## 16. Gancio del cavo (pagina 33)

Far passare il cavo dell'adattatore CA attraverso l'apposito gancio per fissarlo all'unità.

## On Jog Display

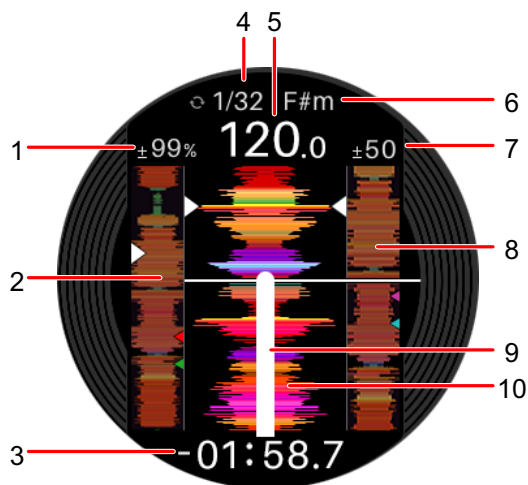
Quando viene caricato nell'unità un brano da Serato DJ Pro o viene caricato uno scratch nella modalità Instant Scratch, l'informazione viene visualizzata nella jog wheel (On Jog Display).

È possibile impostare l'On Jog Display in modo che visualizzi WAVEFORM MODE, VIRTUAL DECK MODE, ARTWORK DISPLAY o DJ LOGO DISPLAY premendo il pulsante [33] o [45] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

☰ Per saperne di più: Sezione deck (pagina 41)

---

## WAVEFORM MODE



### 1. Velocità di riproduzione

Visualizza la velocità di riproduzione impostata dal cursore [TEMPO].

### 2. Forma d'onda complessiva

Visualizza la forma d'onda complessiva del brano.

### 3. Display tempo

Visualizza il tempo restante o il tempo trascorso.

- Nell'Utility di impostazione è possibile scegliere se visualizzare il tempo restante o il tempo trascorso in [Modalità di visualizzazione dei tempi] (pagina 27).

## 4. Indicatore Loop

Visualizza in blu il numero di battute impostate per un loop durante la riproduzione del loop.

## 5. BPM

Visualizza i BPM di un brano.

## 6. Chiave

Visualizza la chiave corrente di un brano.

## 7. Gamma di regolazione della velocità di riproduzione

Visualizza la gamma di regolazione rispetto alla velocità di riproduzione originale.

## 8. Forma d'onda dettagliata di un brano nell'altro deck

Visualizza una forma d'onda dettagliata di un brano nell'altro deck.

## 9. Contrassegno digitale

Visualizza il punto di riproduzione. Ruota durante la riproduzione e si arresta quando la riproduzione viene sospesa.

- Premere due volte il pulsante [33] o [45] per visualizzare o nascondere il contrassegno.
- Per impostazione predefinita il contrassegno digitale non viene visualizzato.

## 10. Forma d'onda dettagliata

Visualizza la forma d'onda dettagliata del brano caricato intorno al punto di riproduzione corrente.

- Premere il pulsante [PITCH BEND -] o [PITCH BEND +] tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per allargare o ridurre la forma d'onda.

---

## VIRTUAL DECK MODE





## 1. **Indicatore Loop**

Visualizza in blu il numero di battute impostate per un loop durante la riproduzione del loop.

## 2. **Velocità di riproduzione**

Visualizza la velocità di riproduzione impostata dal cursore [TEMPO].

## 3. **Tempo trascorso**

## 4. **Tempo rimanente**

## 5. **Indicatore slip**

Si illumina quando la modalità Slip è attiva.

## 6. **BPM**

Visualizza i BPM di un brano.

## 7. **Chiave**

Visualizza la chiave corrente di un brano.

## 8. **Key Shift**

Visualizza la distanza tra la chiave corrente e la chiave originale.

## 9. **Contrassegno digitale**

Visualizza il punto di riproduzione. Ruota durante la riproduzione e si arresta quando la riproduzione viene sospesa.

- Premere due volte il pulsante [33] o [45] per visualizzare o nascondere il contrassegno.
- Per impostazione predefinita il contrassegno digitale non viene visualizzato.

## 10. **Punto di riproduzione**

Visualizza il punto di riproduzione. Ruota durante la riproduzione e si arresta durante la pausa.

## 11. **Gamma di regolazione della velocità di riproduzione**

Visualizza la gamma di regolazione rispetto alla velocità di riproduzione originale.

## 12. **Indicatore Hot Cue**

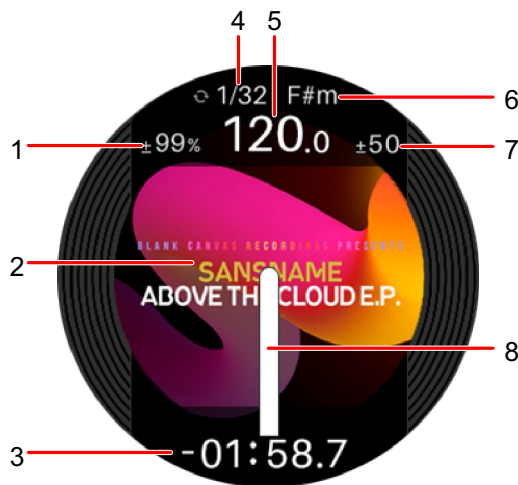
Visualizza un punto Hot Cue il più vicino possibile al punto di riproduzione corrente.

- È possibile cambiare l'impostazione in [Visualizzazione HOT CUE INDICATOR] nell'Utilità di impostazione (pagina 27) in modo da visualizzare le stesse informazioni dell'Hot Cue che vengono visualizzate nel deck virtuale di Serato DJ Pro.

## 13. **Indicatore Key Sync** (pagina 46)

Si illumina quando è attiva la funzione Key Sync.

## ARTWORK DISPLAY



### 1. Velocità di riproduzione

Visualizza la velocità di riproduzione impostata dal cursore [TEMPO].

### 2. Copertina

Visualizza la copertina del brano.

### 3. Display tempo

Visualizza il tempo restante o il tempo trascorso.

- Nell'Utility di impostazione è possibile scegliere se visualizzare il tempo restante o il tempo trascorso in [Modalità di visualizzazione dei tempi] (pagina 27).

### 4. Indicatore Loop

Visualizza in blu il numero di battute impostate per un loop durante la riproduzione del loop.

### 5. BPM

Visualizza i BPM di un brano.

### 6. Chiave

Visualizza la chiave corrente di un brano.

### 7. Gamma di regolazione della velocità di riproduzione

Visualizza la gamma di regolazione rispetto alla velocità di riproduzione originale.

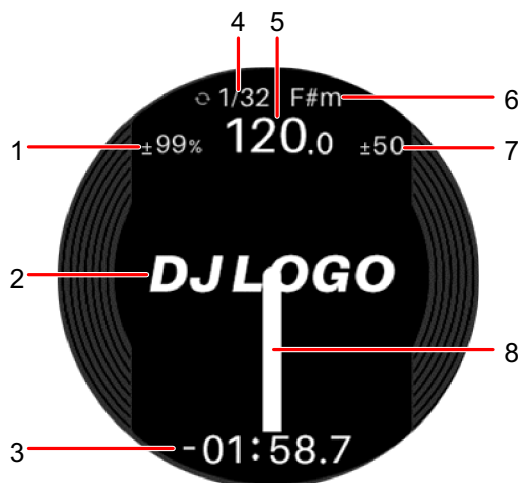
### 8. Contrassegno digitale

Visualizza il punto di riproduzione. Ruota durante la riproduzione e si arresta quando la riproduzione viene sospesa.

- Premere due volte il pulsante [33] o [45] per visualizzare o nascondere il contrassegno.
- Per impostazione predefinita il contrassegno digitale non viene visualizzato.

---

## DJ LOGO DISPLAY



### 1. Velocità di riproduzione

Visualizza la velocità di riproduzione impostata dal cursore [TEMPO].

### 2. Logo DJ

Visualizza un logo DJ.

- È possibile impostare un logo DJ in [DJ LOGO DISPLAY] nell'Utility di impostazione (pagina 27).

### 3. Display tempo

Visualizza il tempo restante o il tempo trascorso.

- Nell'Utility di impostazione è possibile scegliere se visualizzare il tempo restante o il tempo trascorso in [Modalità di visualizzazione dei tempi] (pagina 27).

### 4. Indicatore Loop

Visualizza in blu il numero di battute impostate per un loop durante la riproduzione del loop.

### 5. BPM

Visualizza i BPM di un brano.

### 6. Chiave

Visualizza la chiave corrente di un brano.

## 7. **Gamma di regolazione della velocità di riproduzione**

Visualizza la gamma di regolazione rispetto alla velocità di riproduzione originale.

## 8. **Contrassegno digitale**

Visualizza il punto di riproduzione. Ruota durante la riproduzione e si arresta quando la riproduzione viene sospesa.

- Premere due volte il pulsante **[33]** o **[45]** per visualizzare o nascondere il contrassegno.
- Per impostazione predefinita il contrassegno digitale non viene visualizzato.

---

---

# Configurazione PC/Mac

Per ricevere o inviare l'audio del PC/Mac da/verso l'unità, installare il software del driver audio dedicato e/o l'Utility di impostazione sul computer.

Se si installa il software del driver audio su un PC (Windows), oltre al software del driver viene installata anche l'Utility di impostazione.

Se si utilizza un Mac, installare solo l'Utility di impostazione.

- Per le informazioni più recenti sui requisiti di sistema, sulla compatibilità e sui sistemi operativi supportati, visitare il seguente URL.

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac, anche se vengono soddisfatti i requisiti di sistema indicati.
- Se si collegano più unità a un PC/Mac, il corretto funzionamento non è garantito.
- Se si collega l'unità a un PC (Windows) senza installare il software del driver audio, possono verificarsi errori sul PC.
- Possono anche verificarsi malfunzionamenti dovuti all'incompatibilità con un altro software installato su un PC/Mac.

---

## Installazione

### ❖ Note sull'installazione

- Prima dell'installazione, spegnere l'unità e scollegare il cavo USB collegato all'unità e al PC/Mac.
- Prima dell'installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul PC (Windows).
- Per poter installare il software del driver audio sul PC (Windows), si deve effettuare l'accesso con privilegi amministrativi.
- Prima dell'installazione, leggere attentamente i termini del contratto.
- Se si è lasciata l'installazione a metà percorso, ripetere la procedura di installazione dall'inizio.
- Al termine dell'installazione, collegare il PC/Mac all'unità.
- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac.

## Download del software dedicato

**1 Visitare il seguente URL.**

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

**2 Fare clic su [Aggiornamenti di software e firmware].**

**3 Fare clic su [DDJ-REV7] in [CONSOLE PER DJ].**

**4 Fare clic su [Drivers].**

**5 Fare clic su [Link per il download] e salvare il file.**

- Scaricare il software del driver audio dedicato al PC/Mac utilizzato.

---

## Installazione del software dedicato

**1 Decomprimere il software dedicato scaricato.**

**2 Fare doppio clic sul file di installazione.**

- Fare doppio clic su “DDJ-REV7\_#.###.exe” nel caso si utilizzi un PC (Windows) o su “DDJ-REV7\_M\_#.###.dmg” → “DDJ-REV7SettingUtility.pkg” nel caso si utilizzi un Mac (# indica il numero di versione del software).

**3 Leggere attentamente il Contratto di licenza d’uso del software.**

**Se si è d’accordo con i termini, selezionare la casella di controllo [Accetta] e fare clic su [OK].**

- Se non si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su [Rifiuta] (per Mac)/ [Annulla] (per Windows) per annullare l’installazione.

**4 Per completare l’installazione, seguire le istruzioni visualizzate.**

## Setting Utility

Una volta completata l'installazione del software dedicato nel PC/Mac, è possibile utilizzare Setting Utility per gestire e configurare le connessioni tra l'unità e un PC/Mac.

---

### Avvio di Setting Utility

#### ❖ Per Mac

- 1 Aprire la cartella [Applicazioni] nel Finder.
- 2 Fare clic su [Pioneer] → [DDJ-REV7] → [Utility di impostazione del DDJ-REV7].

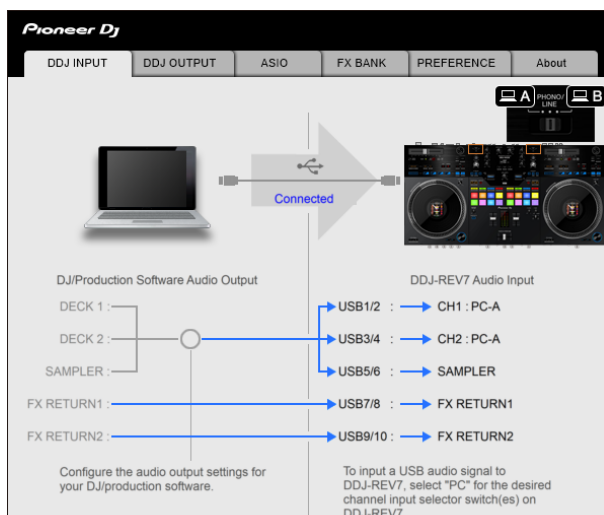
#### ❖ Per PC (Windows)

- 1 Aprire il menu Start e fare clic su [Pioneer] → [Utility di impostazione del DDJ-REV7].

---

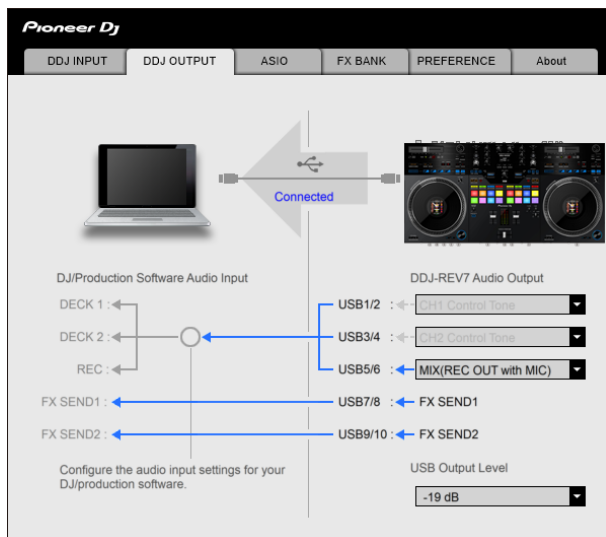
### Controllo dello stato dei selettori di ingresso sull'unità

- 1 Fare clic sulla scheda [DDJ INPUT].



## Impostazione dell'uscita dati audio dall'unità a un PC/Mac

- 1 Fare clic sulla scheda [DDJ OUTPUT].
- 2 Fare clic sull'elenco a discesa in [DDJ-REV7 Audio Output] e selezionare l'uscita dati audio dall'unità al PC/Mac.



☞ Per saperne di più: Elenco a discesa Audio Output (pagina 31)

- 3 Fare clic sull'elenco a discesa in [USB Output Level] e selezionare un livello di volume in uscita dall'unità.

- Impostare il volume in [USB Output Level] quando non è possibile ottenere il volume desiderato regolandolo con l'applicazione per DJ. Notare che, se il volume viene regolato su un livello troppo alto, l'audio può risultare distorto.



## Regolazione delle dimensioni del buffer (per l'ASIO Windows)

- Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione (applicazioni per DJ, ecc.) che usano l'unità come dispositivo audio predefinito prima di regolare le impostazioni del buffer.

### 1 Fare clic sulla scheda [ASIO].

### 2 Regolare le dimensioni del buffer con il cursore.



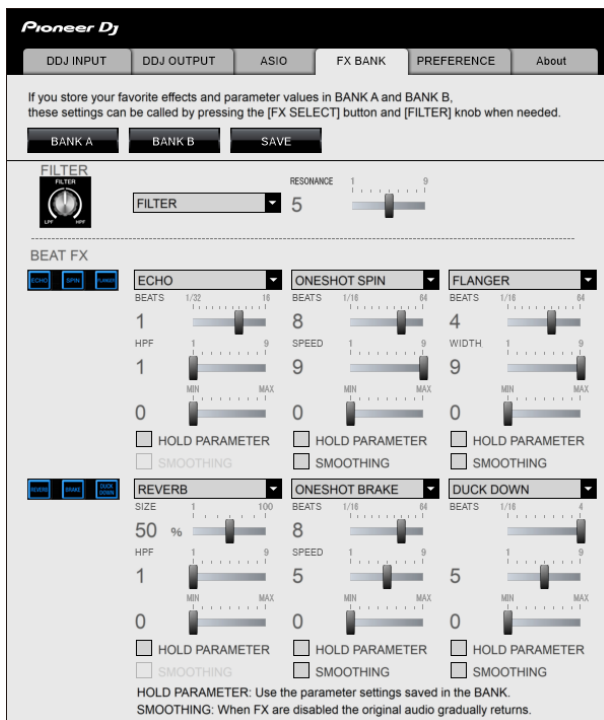
- Impostando un buffer grande è meno probabile che l'audio si interrompa, ma aumenta il ritardo a causa della latenza della trasmissione dei dati audio.

## Modifica dell'assegnazione degli effetti

È possibile modificare gli FX assegnati ai pulsanti [FX SELECT] e alla manopola [FILTER] dell'unità.

È possibile registrare le impostazioni in [BANK A] o [BANK B] e richiamare le impostazioni secondo necessità.

### 1 Fare clic sulla scheda [FX BANK].



### 2 Selezionare un filtro o un effetto da assegnare alla manopola [FILTER] dall'elenco a discesa [FILTER].

☛ Per saperne di più: Tipi di effetti e impostazioni (pagina 82)

### 3 Selezionare un effetto da assegnare a ciascun pulsante dall'elenco a discesa.

☛ Per saperne di più: Tipi di Beat FX e impostazioni (pagina 87)

## 4 Selezionare la casella di controllo [HOLD PARAMETER] e/o [SMOOTHING] secondo necessità.

- [HOLD PARAMETER]: Mantiene i parametri modificati dopo il richiamo del bank.
- [SMOOTHING]: Ritorna gradualmente al suono originale dopo la disattivazione dell'effetto.

## 5 Fare clic su [SAVE] e salvare il bank.

L'impostazione viene salvata nell'FX Bank.

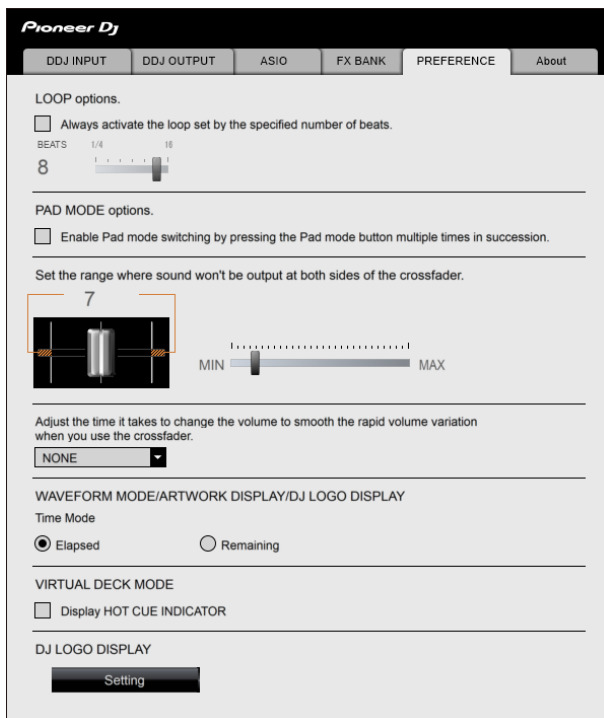
- È possibile cambiare gli effetti assegnati ai pulsanti [FX SELECT] ruotando la manopola seletttrice e tenendo contemporaneamente premuto un pulsante [FX SELECT].

---

## Modifica delle impostazioni

### 1 Fare clic sulla scheda [PREFERENCE].

### 2 Modificare le impostazioni.

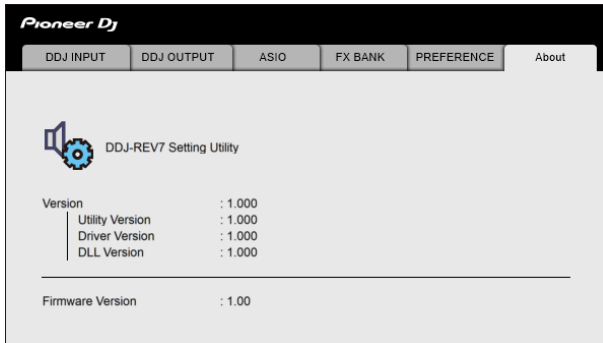


Voce di impostazione	Descrizione
<b>Opzioni LOOP.</b>	<p>Selezionare la casella di controllo per attivare la lunghezza del loop impostata dal cursore.</p> <p>Deselezionare la casella di controllo per impostare il pulsante <b>[AUTO LOOP]</b> dell'unità affinché funzioni come pulsante Auto Beat Loop.</p>
<b>Opzioni PAD MODE.</b>	<p>Selezionare la casella di controllo per abilitare la commutazione della modalità Pad premendo un pulsante della modalità pad due volte in successione.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando 2 computer (PC/Mac) sono collegati all'unità e i selettori di ingresso CH 1 e CH 2 sono impostati su computer diversi, questa impostazione è valida se attivata su ciascun PC/Mac.</li></ul>
<b>Regolare la quantità di silenzio su ciascuna estremità del cross fader.</b>	<p>Utilizzare il cursore per impostare il tratto in cui l'audio non verrà riprodotto su entrambe le estremità del crossfader.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando 2 computer (PC/Mac) sono collegati all'unità e i selettori di ingresso CH 1 e CH 2 sono impostati su <b>[PHONO/LINE]</b>, questa impostazione non è valida (viene applicata l'impostazione predefinita).</li></ul>
<b>Funzione che permette di evitare i disturbi generati da bruschi cambiamenti di volume durante l'utilizzo del cross fader.</b>	<p>Regola il tempo necessario per cambiare il volume in modo da attenuare la rapida variazione di volume quando si utilizza il crossfader.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando 2 computer (PC/Mac) sono collegati all'unità, <b>[NONE]</b> viene applicato automaticamente nei seguenti casi.<ul style="list-style-type: none"><li>– I selettori di ingresso CH 1 e CH 2 sono impostati su computer diversi (PC/Mac).</li><li>– I selettori di ingresso CH 1 e CH 2 sono impostati su <b>[PHONO/LINE]</b>.</li></ul></li></ul>

Voce di impostazione	Descrizione
<b>Modalità di visualizzazione dei tempi</b>	Imposta la visualizzazione del tempo ([ <b>Tempo trascorso</b> ] o [ <b>Tempo rimanente</b> ]) in WAVEFORM MODE, ARTWORK DISPLAY e DJ LOGO DISPLAY nell'On Jog Display.
<b>Visualizzazione HOT CUE INDICATOR</b>	Selezionare la casella di controllo per visualizzare l'indicatore Hot Cue in VIRTUAL DECK MODE. Deselezionare la casella di controllo per visualizzare in VIRTUAL DECK MODE le stesse informazioni dell'Hot Cue che vengono visualizzate nel deck virtuale di Serato DJ Pro.
<b>DJ LOGO DISPLAY</b>	Imposta un'immagine da visualizzare in DJ LOGO DISPLAY. <ol style="list-style-type: none"><li>1. Fare clic su [<b>Impostazione</b>]. Viene avviato DDJ-REV7 Image Transfer Tool.</li><li>2. Fare clic su [<b>Open</b>].</li><li>3. Selezionare un'immagine (di formato bmp, jpeg, png o gif) da visualizzare nell'On Jog Display.</li><li>4. Fare clic su [<b>Transfer</b>]. L'immagine selezionata viene trasferita e configurata nell'unità.</li><li>5. Passare a DJ LOGO DISPLAY (pagina 19) e verificare che l'immagine selezionata sia visualizzata nell'On Jog Display.</li></ol> <ul style="list-style-type: none"><li>• Per rimuovere l'immagine selezionata, fare clic su [<b>Delete</b>] in DDJ-REV7 Image Transfer Tool.</li><li>• Prima di utilizzare DDJ-REV7 Image Transfer Tool, chiudere Serato DJ Pro.</li></ul>

## Controllo delle versioni del firmware e del software dedicato

### 1 Fare clic sulla scheda [About].



## Elenco a discesa Audio Output

- CH 4 (USB 7/8), CH 5 (USB 9/10) è fisso su **[FX SEND]**.

#: indica il numero del canale

CH 1 (USB 1/2), CH 2 (USB 3/4)	CH 3 (USB 5/6)
CH# Control Tone <sup>1</sup>	MIX(REC OUT with MIC) <sup>2</sup> <sup>4</sup>
MIX(REC OUT with MIC) <sup>2</sup> <sup>4</sup>	MIX(REC OUT without MIC) <sup>2</sup> <sup>4</sup>
MIX(REC OUT without MIC) <sup>2</sup> <sup>4</sup>	CROSSFADER A <sup>2</sup> <sup>3</sup>
Post CH# Fader <sup>2</sup>	CROSSFADER B <sup>2</sup> <sup>3</sup>
CROSSFADER A <sup>2</sup> <sup>3</sup>	MIC
CROSSFADER B <sup>2</sup> <sup>3</sup>	AUX
MIC	Post CH1 Fader <sup>2</sup>
AUX	Post CH2 Fader <sup>2</sup>

- <sup>1</sup> Disponibile per software applicativi che supportano la funzione. Emette l'audio con il volume ricevuto dall'unità a prescindere dall'impostazione **[USB Output Level]**.
- <sup>2</sup> Per usi diversi dalla registrazione, fare attenzione a che le impostazioni dell'applicativo DJ siano tali da non generare loop audio. Se vengono generati loop audio, l'audio può venire ricevuto o emesso a volumi indesiderati.
- <sup>3</sup> L'audio con effetto **[ECHO]**, **[TIME SWEEP ECHO]**, **[DUCKING ECHO]**, **[ECHO OUT]**, **[SPIRAL]**, **[HELIX OUT]**, **[DELAY]** o **[DUCK DOWN]** viene emesso da **[CROSSFADER A]** o **[CROSSFADER B]**.
- <sup>4</sup> L'audio con effetto **[REVERB]** viene emesso da **[MIX(REC OUT with MIC)]** o **[MIX(REC OUT without MIC)]**.

---

---

# Collegamenti (stili di base)

Prima di collegare altre unità, spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione.

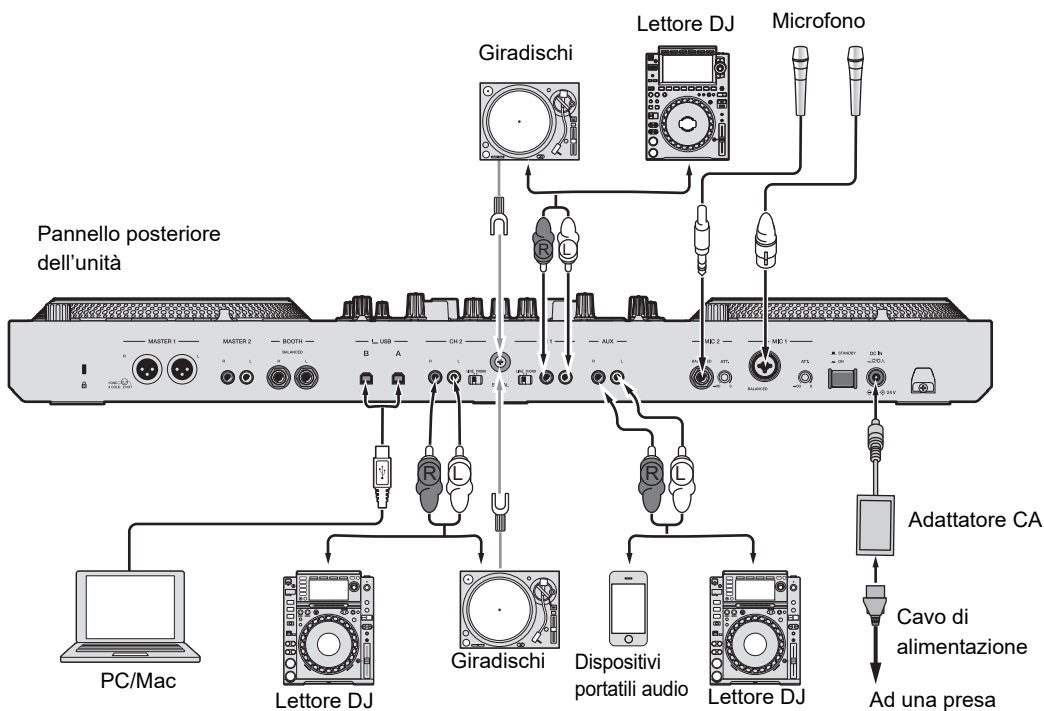
Collegare il cavo di alimentazione dopo che tutti i collegamenti sono completi.

- Utilizzare il cavo di alimentazione e l'adattatore CA forniti in dotazione.
- Leggere i manuali di istruzioni dei dispositivi che si intendono collegare con l'unità.
- Collegare l'unità direttamente al PC/Mac tramite il cavo USB fornito in dotazione o un cavo USB che rispetti lo standard USB 2.0 (non utilizzare un hub USB).

---

---

## Collegamento ai terminali di ingresso



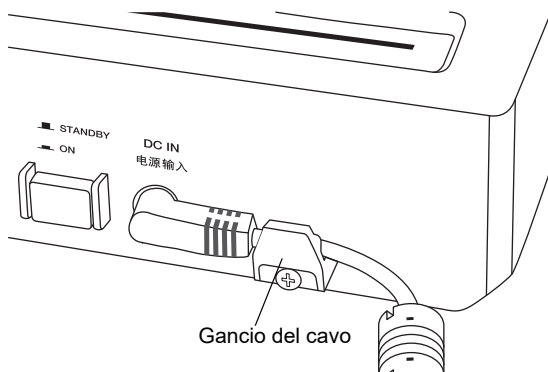
- Impostare i selettori [LINE/PHONO] relativi ai terminali [CH 1] e [CH 2] su [PHONO] quando si collega un piatto ai terminali e su [LINE] quando si connette un lettore DJ ai terminali.



---

## Gancio del cavo

Far passare il cavo dell'adattatore CA attraverso il gancio del cavo per fissarlo all'unità. In questo modo si previene la disconnessione accidentale del cavo che comporterebbe l'interruzione dell'audio.

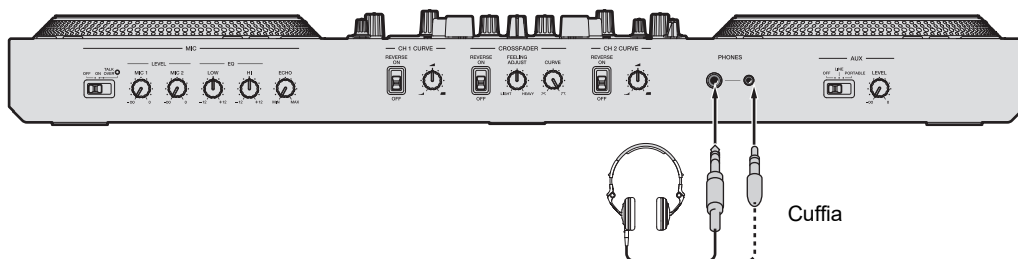


- Non fissare il cavo piegandolo, per evitare che possa rompersi o ridurre le prestazioni dell'unità.

---

## Collegamento ai terminali di uscita

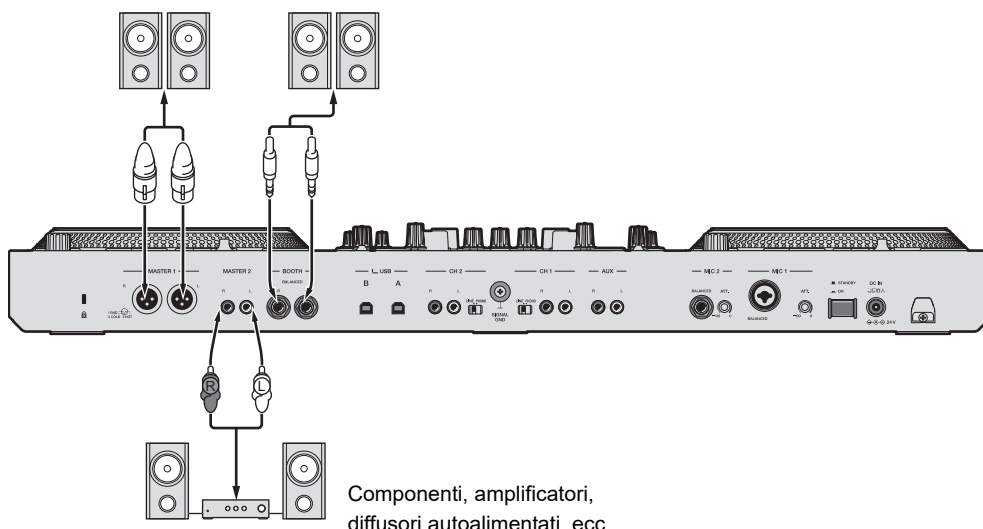
### ❖ Pannello anteriore



## ❖ Pannello posteriore

Amplificatore di potenza,  
diffusori autoalimentati, ecc.

Amplificatore di potenza (di monitoraggio in cabina),  
diffusori autoalimentati, ecc.



- Utilizzare i terminali [**MASTER 1**] solo per l'uscita bilanciata. Il collegamento dei terminali a ingressi non bilanciati (RCA, ecc.) con un cavo convertitore da XLR a RCA (o un adattatore di conversione), ecc., può far abbassare la qualità dell'audio e/o causare rumori indesiderati.
- Utilizzare i terminali [**MASTER 2**] per l'ingresso non bilanciato (RCA, ecc.).
- Non collegare il cavo di alimentazione di un altro prodotto ai terminali [**MASTER 1**].
- Non collegare i terminali [**MASTER 1**] a un terminale che può fornire alimentazione phantom.
- Utilizzare i terminali [**BOOTH**] solo per l'uscita bilanciata. Il collegamento dei terminali a ingressi non bilanciati tramite un cavo convertitore TRS-RCA (adattatore di conversione) o un cavo TS, ecc., può ridurre la qualità dell'audio e/o causare rumori indesiderati.

## Procedura di collegamento

- 1 Collegare le cuffie a uno dei terminali PHONES del pannello anteriore.**
- 2 Collegare un dispositivo di uscita come un amplificatore di potenza ai terminali [MASTER 1] o [MASTER 2].**
  - Se si utilizza un monitor per cabina, collegarlo ai terminali [BOOTH].
  - Se si utilizza un dispositivo di ingresso come un microfono o un lettore DJ, collegarlo ai terminali [CH 1] o [CH 2] e impostare il selettore [LINE/PHONO] sull'opzione corretta.
- 3 Collegare un PC/Mac all'unità utilizzando un cavo USB.**
- 4 Accendere il PC/Mac.**
- 5 Collegare l'adattatore di CA all'unità.**
- 6 Accendere l'unità.**
  - Quando si utilizza un PC (Windows) potrebbe essere visualizzato il messaggio "Preparazione di Windows". Attendere che il PC sia pronto.
- 7 Accendere il dispositivo connesso ai terminali [MASTER 1] o [MASTER 2].**
  - Se si utilizza un dispositivo di ingresso come un microfono o un lettore DJ, accenderlo.

---

---

# Utilizzo di Serato DJ Pro

Le istruzioni che seguono illustrano l'utilizzo base di Serato DJ Pro in tandem con l'unità. Per dettagli sull'utilizzo di Serato DJ Pro, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).

- Prima di iniziare, collegare correttamente il PC/Mac all'unità (pagina 32).

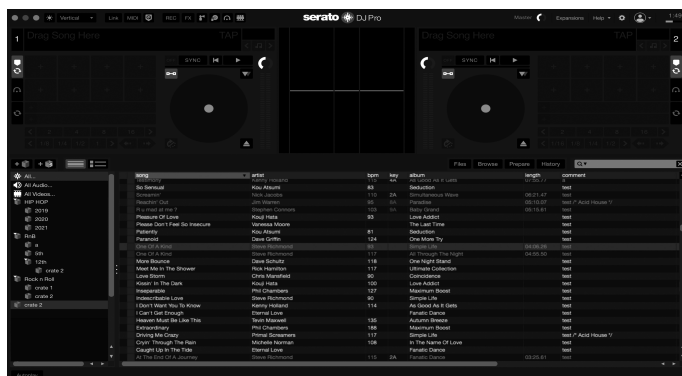
---

---

## Avvio di Serato DJ Pro

### 1 Fare clic su [Serato DJ Pro] dall'elenco delle applicazioni del PC/Mac.

Viene avviato Serato DJ Pro e visualizzata la seguente schermata.



- In occasione del primo avvio di Serato DJ Pro, nella parte destra dello schermo potrebbe essere visualizzata la richiesta [BUY/ACTIVATE]. Non è necessario attivare il software o acquistare una licenza quando si utilizza DDJ-REV7. Se si desidera utilizzare funzionalità aggiuntive (Expansion Packs) come DVS, sarà necessario acquistarle separatamente.

## Importazione di un brano

Le seguenti istruzioni descrivono il metodo di base per importare brani in Serato DJ Pro.

- Per informazioni su metodi alternativi, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).
- In Serato DJ Pro, è possibile utilizzare librerie create con altri software per DJ sviluppati da Serato Limited, quali Scratch Live, ITCH, Serato DJ Intro e Serato DJ Lite.

Per utilizzare una libreria creata con Serato DJ Lite, potrebbe esser necessario analizzare prima i brani in Serato DJ Pro.

### 1 Fare clic su [Files] nella schermata di Serato DJ Pro.

Viene aperta la sezione [Files] che visualizza i contenuti del PC/Mac e di eventuali altri dispositivi connessi (come ad esempio i drive esterni).

### 2 Fare clic su una cartella che contiene i brani che si desidera aggiungere alla libreria.

La cartella viene selezionata.

### 3 Trascinare la cartella selezionata nella sezione crate.

Viene creato un nuovo crate e i brani vengono aggiunti alla libreria.

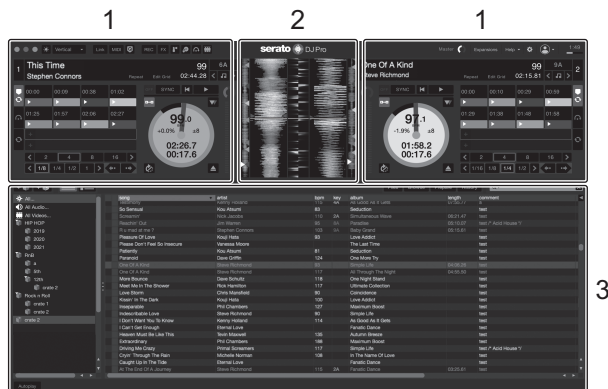


2

1. Sezione File
2. Sezione crate

- La seguente schermata viene visualizzata quando si carica un brano in Serato DJ Pro.

Per attivare la visualizzazione, fare clic su **[Library]**, quindi fare clic su **[Vertical]** o **[Horizontal]** dall'elenco a discesa.



## 1. Sezione deck

Visualizza il nome del brano caricato, insieme al nome dell'artista, alle informazioni sul brano quali il BPM e alla forma d'onda complessiva.

## 2. Sezione forma d'onda

## 3. Sezione Browse

Visualizza i brani contenuti in una libreria o un crate.

---

---

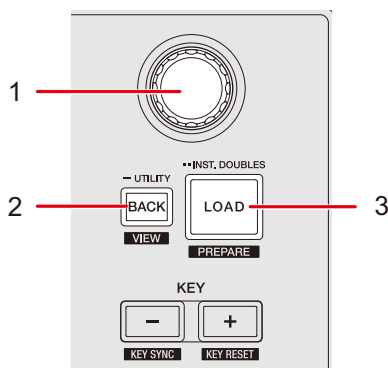
# Caricamento di un brano

È possibile utilizzare l'unità per sfogliare la schermata di Serato DJ Pro e caricare un brano.

---

---

## Sezione Browse



### 1. Manopola selettiva

Sposta il cursore verso l'alto o il basso nella libreria o nella sezione crate della schermata di Serato DJ Pro.

- Premere quando il cursore si trova nella libreria o nella sezione crate della schermata per spostare il cursore tra la libreria e la sezione crate.
- Premere quando il cursore si trova nella sezione **[Files]** per spostare il cursore nel livello inferiore successivo.
- Premere quando il cursore si trova nella sezione **[Browse]** per spostare il cursore nella categoria a destra.

### 2. Pulsante Back (pagina 98)

Sposta il cursore tra la libreria e la sezione crate nella schermata di Serato DJ Pro.

- Premere quando la voce selezionata nella sezione crate possiede un subcrate da aprire o quando si vuole chiudere il crate.
- Premere quando il cursore si trova nella sezione **[Files]** per spostare il cursore nel livello superiore successivo.
- Premere quando il cursore si trova nella sezione **[Browse]** per spostare il cursore nella categoria a sinistra.
- Premere mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]** per alternare il layout della schermata di Serato DJ Pro.

## 3. Pulsante **LOAD**

Carica il brano selezionato nel deck.

- Premere due volte per Instant Doubles. Il brano caricato nell'altro deck verrà caricato nel deck il cui pulsante viene premuto (la posizione di riproduzione sarà identica).
- Premere mentre si tiene premuto il pulsante [**SHIFT**] per caricare un brano nella sezione [**Prepare**] di Serato DJ Pro.

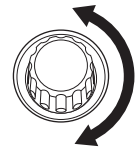
---

---

## Caricamento di un brano nel deck

**1 Premere il pulsante [**BACK**] per spostare il cursore nella sezione crate.**

**2 Girare la manopola selettiva per evidenziare un crate.**



**3 Premere la manopola selettiva.**

Il cursore si sposta sull'elenco dei brani del crate selezionato.

**4 Girare la manopola selettiva per evidenziare un brano.**

**5 Premere il pulsante [**LOAD**].**

Il brano viene caricato nel deck corrispondente.



---

---

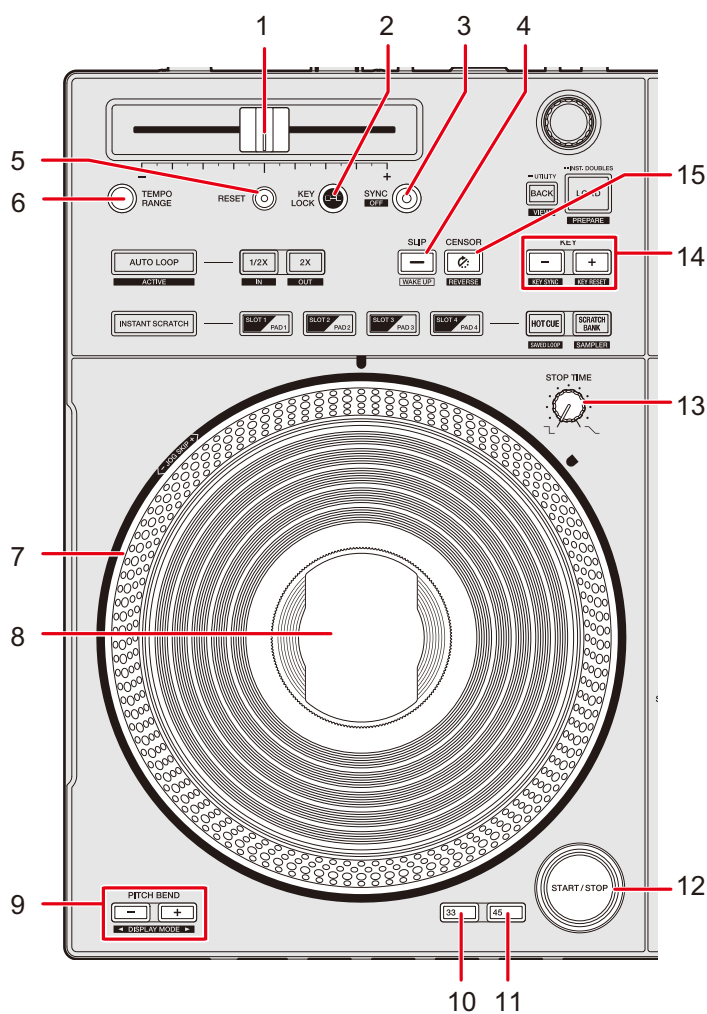
# Riproduzione

È possibile controllare il Deck 1 con il deck sinistro e il Deck 2 con il deck destro dell'unità.

---

---

## Sezione deck



1. **Cursore TEMPO**  
Regola la velocità di riproduzione di un brano.
2. **Pulsante KEY LOCK**  
Attiva/disattiva la funzione Keylock.

### 3. Pulsante SYNC

I BPM e la griglia delle battute del brano caricato nel deck il cui pulsante è premuto vengono sincronizzati con quelli del brano caricato nell'altro deck.

### 4. Pulsante SLIP (pagina 65)

Attiva e disattiva la modalità Slip.

### 5. Pulsante RESET

Reimposta la velocità originale del brano, prescindendo dall'impostazione del cursore [TEMPO].

### 6. Pulsante TEMPO RANGE

Imposta la gamma di variazione del cursore [TEMPO].

### 7. Jog wheel

- Non posizionarvi nulla sopra ed evitare di applicarvi forza eccessiva.

### 8. On Jog Display (pagina 15)

- Sebbene lo schermo a cristalli liquidi (LCD) sia stato prodotto con tecnologie di alta precisione, potrebbero esservi alcuni pixel bruciati che visualizzano solo punti neri, rossi, blu o verdi. Inoltre, i colori e la luminosità potrebbero variare in base all'angolo di visualizzazione. Queste particolarità sono dovute alla natura stessa della tecnologia LCD e non costituiscono un difetto.

### 9. Pulsanti PITCH BEND -, PITCH BEND + (pagina 16)

Regola il pitch temporaneamente.

### 10. Pulsante 33 (pagina 15)

Imposta la velocità di rotazione della jog wheel a 33 giri.

### 11. Pulsante 45 (pagina 15)

Imposta la velocità di rotazione della jog wheel a 45 giri.

### 12. Pulsante START/STOP

Riproduce o mette in pausa un brano.

### 13. Manopola STOP TIME

Imposta il tempo impiegato dalla riproduzione per arrestarsi dopo la pressione del pulsante [START/STOP].

### 14. Pulsanti KEY -, KEY +

Regolano la chiave.

### 15. Pulsante CENSOR

Riproduce il brano in direzione inversa.

---

---

## Riproduzione/pausa

### 1 Premere il pulsante [START/STOP].

Durante la pausa: avvia la riproduzione del brano caricato.

Durante la riproduzione: mette in pausa il brano.


- La jog wheel ruota durante la riproduzione.

---

---

## Riproduzione inversa

### 1 Premere il pulsante [CENSOR Il brano caricato viene riprodotto in direzione inversa (Slip Reverse) fino al rilascio del pulsante (pagina 65).

- Premere il pulsante [CENSOR 

---

---

## Regolazione della velocità di riproduzione (Tempo Control)

### 1 Spostare il cursore [TEMPO].

Verso il lato [+]: aumenta la velocità di riproduzione.

Verso il lato [-]: riduce la velocità di riproduzione.

- La gamma di variazione del cursore [TEMPO] cambia nell'ordine di  $\pm 8\%$  →  $\pm 16\%$  →  $\pm 50\%$  →  $\pm 8\%$ ...a ogni pressione del pulsante [TEMPO RANGE].
- Premere il pulsante [RESET] per reimpostare la velocità originale del brano, prescindendo dall'impostazione del cursore [TEMPO].

---



---

## Regolazione della velocità di riproduzione senza cambiare l'altezza (Key Lock)

Attivando Master Tempo, è possibile cambiare la velocità di riproduzione di un brano con il cursore [TEMPO] senza cambiare l'altezza.

### 1 Premere il pulsante [Key Lock] per attivare la funzione Key Lock.

Il pulsante si illumina quando viene attivata la funzione Key Lock.

- Premere nuovamente il pulsante [Key Lock] per disattivare la funzione Key Lock.

---



---

## Uso delle jog wheel

È possibile utilizzare le seguenti funzioni con la jog wheel.

Funzione	Descrizione
Scratch	Ruotare la jog wheel toccando il lato superiore durante la riproduzione per eseguire lo scratch di un brano. Lasciare la jog wheel per tornare alla riproduzione normale.
JOG SKIP	Ruotare la parte superiore della jog wheel tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per spostarsi ciclicamente attraverso i brani a velocità ultra rapida in base alla direzione di rotazione. Se si rilascia il pulsante [SHIFT], viene riattivata la funzione scratch ed è possibile regolare la posizione di riproduzione.

- È possibile impostare la velocità di rotazione della jog wheel a 33 giri o 45 giri, premendo i pulsanti [33] o [45].

---

## Regolazione del tempo di arresto della riproduzione

È possibile impostare il tempo impiegato dalla riproduzione e dalla rotazione della jog wheel per arrestarsi dopo la pressione del pulsante [START/STOP].

### 1 Ruotare la manopola [STOP TIME].

Rotazione in senso orario: Aumenta il tempo di arresto della riproduzione.

Rotazione in senso antiorario: Riduce il tempo di arresto della riproduzione.

---

## Beat Sync

Attivando la funzione Beat Sync, i BPM e la posizione delle battute dei brani sul Deck 1 e 2 vengono sincronizzati automaticamente.

- Non è possibile utilizzare la funzione Beat Sync con brani non analizzati da Serato DJ Pro.

### 1 Riprodurre un brano analizzato con Serato DJ Pro nel Deck 1 o 2.

### 2 Premere il pulsante [SYNC] sul deck per sincronizzare un brano con il brano che viene riprodotto su un altro deck.

La funzione Beat Sync si attiva.

- Premere il pulsante [SYNC] tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per disattivare Beat Sync.

---

## Key Sync

Attivando la funzione Key Sync, le chiavi dei brani sul Deck 1 e 2 vengono sincronizzate automaticamente.

- Non è possibile sincronizzare la chiave per i brani non analizzati con Serato DJ Pro.

### **1 Riprodurre un brano analizzato con Serato DJ Pro nel Deck 1 o 2.**

### **2 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], premere il pulsante [KEY -] sul deck per sincronizzare la chiave del brano con quella del brano che viene riprodotto su un altro deck.**

La funzione Key Sync si attiva.

La chiave viene impostata sulla chiave che presenta le minori variazioni tra le seguenti.

- Stessa chiave
  - Chiave dominante
  - Chiave sottodominante
  - Chiave relativa
  - Chiave relativa della chiave dominante
  - Chiave relativa della chiave sottodominante
- Premere il pulsante [KEY +] tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per ripristinare la chiave originale.

---

---

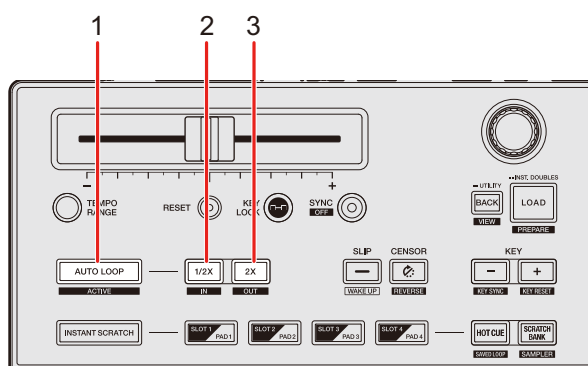
# Loop

È possibile selezionare una sezione del brano da riprodurre ripetutamente.

---

---

## Sezione Loop



### 1. Pulsante **AUTO LOOP**

Riproduce un loop del numero specificato di battute o avvia Auto Beat Loop.

Premere mentre si tiene premuto il pulsante [**SHIFT**] per attivare e disattivare un loop.

- È possibile scegliere se il pulsante [**AUTO LOOP**] debba avviare un loop del numero specificato di battute o avviare Auto Beat Loop in [**Opzioni LOOP.**] (scheda [**PREFERENCE**]) nell'Utility di impostazione (pagina 28).

### 2. Pulsante **1/2X**

Dimezza la lunghezza di un loop.

Premere tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] durante la riproduzione per impostare un loop-in point.

### 3. Pulsante **2X**

Raddoppia la lunghezza di un loop.

Premere tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] durante la riproduzione per impostare un loop-out point.

---

## Uso di un loop

---

---

### Impostazione automatica di un loop

#### 1 Premere il pulsante [AUTO LOOP] durante la riproduzione.

La riproduzione in loop inizia dalla posizione in cui viene premuto il pulsante.

---

### Impostazione manuale di un loop

#### 1 Premete i pulsanti [SHIFT] e [1/2X] nel punto in cui si desidera iniziare il loop (loop-in point) durante la riproduzione.

#### 2 Premere i pulsanti [SHIFT] e [2X] nel punto in cui si desidera terminare il loop (loop-out point).

Inizia la riproduzione in loop della sezione specificata.

---

### Dimezzamento della lunghezza di un loop

#### 1 Premere il pulsante [1/2X] durante la riproduzione in loop.

La lunghezza del loop viene dimezzata a ogni pressione del pulsante.

---

### Raddoppio della lunghezza di un loop

#### 1 Premere il pulsante [2X] durante la riproduzione in loop.

La lunghezza del loop viene raddoppiata a ogni pressione del pulsante.



---

## Regolazione precisa dei loop point

### 1 Premere il pulsante [1/2X] o [2X] tenendo premuto il pulsante [SHIFT] durante la riproduzione in loop.

L'unità passa alla modalità di regolazione loop.

- [1/2X]: regola il loop-in point.
- [2X]: regola il loop-out point.

### 2 Ruotare la jog wheel per regolare con precisione il loop point.

- Premere nuovamente il pulsante [1/2X] o [2X], oppure non utilizzare i comandi dell'unità per più di 10 secondi per riprendere la riproduzione in loop.

---

---

# Uso dei Performance Pad e dei Deck Pad

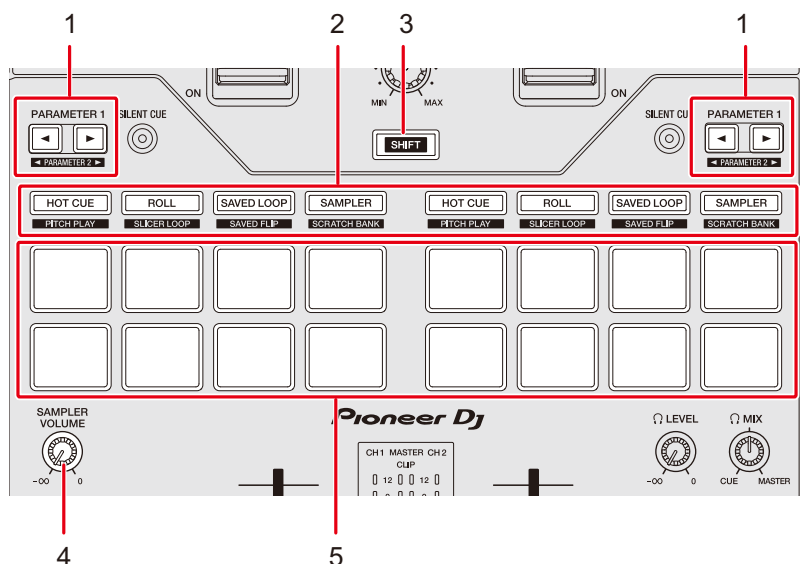
È possibile utilizzare contemporaneamente le modalità Performance Pad e Deck Pad.

- Non è tuttavia possibile utilizzare le modalità nei deck in cui risulta attivo l'Instant Scratch.

---

---

## Sezione Performance Pad



### 1. Pulsanti **PARAMETER 1** ◀, **PARAMETER 1** ▶

Imposta i parametri.

### 2. Pulsanti della modalità Pad

### 3. Pulsante **SHIFT**

Premere un pulsante della modalità pad tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] per richiamare un'altra funzione assegnata al pulsante.

### 4. Manopola **SAMPLER VOLUME**

Regola il volume del campionario.

### 5. Performance Pad

---

## Modalità Hot Cue

È possibile richiamare rapidamente un Hot Cue e avviare la riproduzione premendo un Performance Pad.

- È possibile impostare fino a 8 Hot Cue per brano.
- È inoltre possibile usare i Deck Pad (pulsanti [SLOT/PAD 1, 2, 3, 4]) per controllare gli Hot Cues (pagina 62).

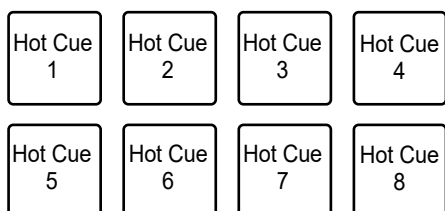
### 1 Premere il pulsante [HOT CUE].

L'unità passa alla modalità Hot Cue.

### 2 Premere un Performance Pad nel punto in cui si desidera impostare un Hot Cue durante la riproduzione o la pausa.

Viene impostato un Hot Cue.

- Gli Hot Cue sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito.



### 3 Premere uno dei Performance Pad su cui è impostato un Hot Cue.

La riproduzione inizia dall'Hot Cue point.

- Premere un Performance Pad tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per annullare un punto Hot Cue impostato sul pad.

## Modalità Roll

La riproduzione Loop Roll continua per il numero di battute assegnato a un Performance Pad mentre si preme il pad.

### 1 Premere il pulsante [ROLL].

L'unità passa alla modalità Roll.

### 2 Premere il pulsante [PARAMETER 1 ◀] o [PARAMETER 1 ▶].

Il numero di battute assegnato ai Performance Pad cambia come indicato di seguito a ogni pressione del pulsante:

- da 1/32 a 4 battute
- da 1/16 a 8 battute
- da 1/8 a 16 battute
- da 1/4 a 32 battute

Esempio: con l'impostazione da 1/8 a 16 battute, i numeri di battute sono assegnati come segue ai Performance Pad:

1/8	1/4	1/2	1
2	4	8	16

I numeri di battute sono visualizzati nella schermata di Serato DJ Pro.



### 3 Premere il Performance Pad al quale è assegnato il numero di battute che si desidera riprodurre in loop.

La riproduzione Loop Roll continua per il numero di battute assegnato al Performance Pad fino a quando sarà rilasciato il pad.

- Premere il pulsante [1/2X] o [2X] durante la riproduzione Loop Roll per cambiare il numero di battute del Loop Roll in corso di riproduzione.

# Uso dei Performance Pad e dei Deck Pad

- Durante la riproduzione Loop Roll, la riproduzione normale continua in sottofondo con il ritmo originale, ma non è udibile.
- Rilasciare il Performance Pad per terminare la riproduzione Loop Roll. La riproduzione normale inizia dal punto esatto che il brano avrebbe raggiunto in quel momento.

---

---

## Modalità Saved Loop

È possibile salvare un loop nello slot di un loop di Serato DJ Pro e richiamare il loop salvato.

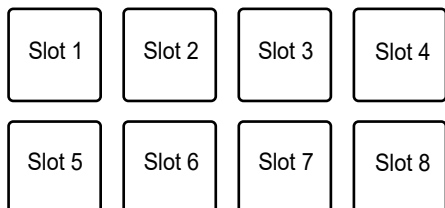
- È inoltre possibile usare i Deck Pad (pulsanti **[SLOT/PAD 1, 2, 3, 4]**) per controllare la modalità Saved Loop (pagina 63).

### 1 Premere il pulsante **[SAVED LOOP]**.

L'unità passa alla modalità Saved Loop.

### 2 Premere un Performance Pad durante la riproduzione in loop.

- I loop sono assegnati come segue agli slot dei loop di Serato DJ Pro:



### 3 Premere un Performance Pad a cui è assegnato un loop tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**.

La riproduzione in loop comincia dall'inizio del loop.

- Premere il pulsante **[PARAMETER 1 ◀]** o **[PARAMETER 1 ▶]** durante la riproduzione in loop per cambiare la lunghezza del loop in corso di riproduzione. L'impostazione del loop richiamato viene sovrascritta con l'impostazione modificata.
- Premere il pulsante **[1/2X]** o **[2X]** tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** durante la riproduzione in loop per spostare un loop senza cambiarne la lunghezza. L'impostazione del loop richiamato viene sovrascritta con l'impostazione modificata.
- Premere nuovamente un Performance Pad per annullare la riproduzione in loop.

## Modalità Sampler

È possibile avviare la riproduzione di un brano caricato in uno slot Sampler utilizzando un Performance Pad.

- È inoltre possibile usare i Deck Pad (pulsanti [SLOT/PAD 1, 2, 3, 4]) per controllare la modalità Sampler (pagina 64).

### 1 Visualizzare la sezione [SAMPLER] nella schermata di Serato DJ Pro.

### 2 Premere il pulsante [SAMPLER] sull'unità.

L'unità passa alla modalità Sampler.

### 3 Premere il pulsante [PARAMETER 1 ◀] o [PARAMETER 1 ▶] per alternare i Sampler Bank.

È possibile alternare 4 bank (A, B, C, D).

- Ogni bank ha 8 slot.

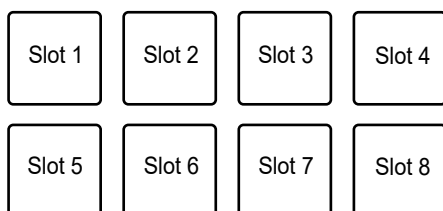
### 4 Trascinare un brano in ciascuno slot della sezione [SAMPLER] per caricarlo nella schermata di Serato DJ Pro.

Le impostazioni Sampler e i brani caricati vengono salvati.

### 5 Premere il Performance Pad corrispondente allo slot (brano) che si desidera riprodurre.

Si avvia la riproduzione dello slot.

- Gli Slot sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito:



## 6 Ruotare la manopola [SAMPLER VOLUME] per regolare il volume dell'audio del Sampler.

- I metodi di riproduzione variano in base alla modalità Sampler impostata in Serato DJ Pro. Per dettagli, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).
- Premere il Performance Pad tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per arrestare la riproduzione dello slot.

---

## Modalità Pitch Play

Pitch Play è una funzione di Pitch'n Time DJ.

- Per usare Pitch 'n Time DJ, attivare prima la licenza fornita in dotazione (pagina 11).

### 1 Premere il pulsante [HOT CUE] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

L'unità passa alla modalità Pitch Play.

### 2 Premere un Performance Pad tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

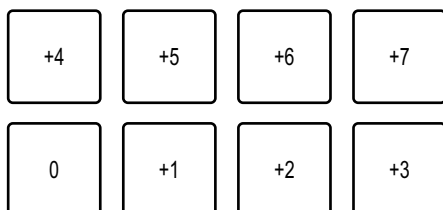
Viene selezionato un Hot Cue assegnato al Performance Pad.

### 3 Premere un Performance Pad.

La riproduzione inizia dall'Hot Cue point selezionato con l'altezza assegnata al Performance Pad.

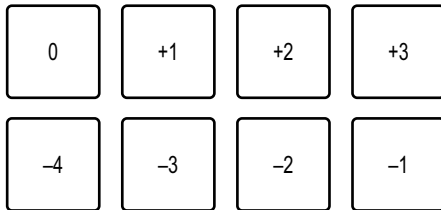
- Premere il pulsante [PARAMETER 1 ◀] o [PARAMETER 1 ▶] durante la riproduzione Pitch per modificare la gamma dell'altezza. Ogni pressione alterna la gamma Alta, Media e Bassa.

#### — Gamma alta:

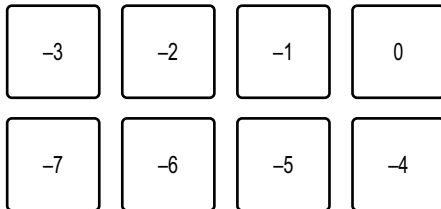


# Uso dei Performance Pad e dei Deck Pad

## — Gamma media:



## — Gamma bassa:



- Premere il pulsante **[PARAMETER 1 ◀]** o **[PARAMETER 1 ▶]** tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per spostare la gamma dell'altezza di un semitono.

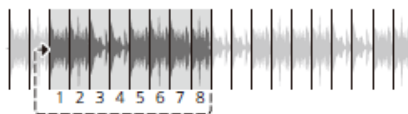
---

---

## Modalità Slicer Loop

Al brano viene applicato un intervallo musicale specifico diviso in 8 sezioni. Le sezioni vengono assegnate ai vari Performance Pad.

La riproduzione in loop della sezione assegnata a un Performance Pad continua mentre si tiene premuto il Performance Pad.



- Non è possibile utilizzare Slicer Loop con un brano per cui non è impostata una griglia delle battute. Per dettagli su come impostare una griglia delle battute, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).

### 1 Premere il pulsante **[ROLL]** tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**.

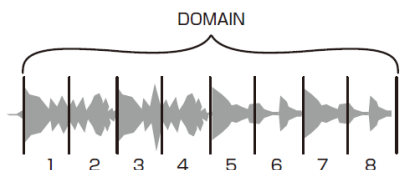
L'unità passa alla modalità Slicer Loop.



## 2 Premere il pulsante [PARAMETER 1 ◀] o [PARAMETER 1 ▶] tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per specificare l'intervallo musicale (DOMAIN) da dividere in 8 sezioni.

- A ogni pressione del pulsante, il dominio viene impostato come indicato di seguito dalla posizione in cui si preme il pulsante:
  - 2 battute
  - 4 battute
  - 8 battute
  - 16 battute
  - 32 battute
  - 64 battute
- Le 8 sezioni del dominio suddiviso sono assegnate ai Performance Pad come indicato di seguito:

### Sezioni da 1 a 8:



### Assegnazione Performance Pad:



## 3 Premere il pulsante [PARAMETER 1 ◀] o [PARAMETER 1 ▶] per impostare una Quantization.

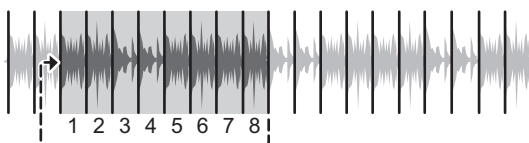
A ogni pressione del pulsante, viene impostata una Quantization come indicato di seguito:

- 1/8 (riproduce un loop di 1/8 lunghezza dall'inizio di una sezione)
- 1/4 (riproduce un loop di 1/4 lunghezza dall'inizio di una sezione)
- 1/2 (riproduce un loop di 1/2 lunghezza dall'inizio di una sezione)
- 1 (riproduce l'intera sezione)

## 4 Premere un Performance Pad al quale è assegnata la sezione che si desidera riprodurre in loop.

La riproduzione in loop continua fino a quando si rilascia il Performance Pad.

- Durante la riproduzione Slicer Loop, la riproduzione normale continua in sottofondo con il ritmo originale, ma non è udibile.
- Rilasciare il Performance Pad per terminare la riproduzione Slicer Loop. La riproduzione normale inizia dal punto esatto che il brano avrebbe raggiunto in quel momento.
- Se la riproduzione raggiunge la fine del dominio, la riproduzione torna all'inizio della sezione 1 e continua.



- Premere il pulsante [ROLL], [HOT CUE] o [SAMPLER] per disattivare la modalità Slicer Loop.

---

---

## Modalità Saved Flip

Serato Flip è una funzione che consente di registrare una sequenza o richiamare una sequenza registrata di Hot Cue. La sequenza registrata di Hot Cue è detta Flip. È possibile salvare e riprodurre un Flip utilizzando i Performance Pad dell'unità.

- Per utilizzare la modalità Saved Flip, è necessario acquistare e utilizzare Serato Flip. Per ulteriori dettagli, visitare il seguente URL.

[serato.com](http://serato.com)

---

---

## Registrazione di un Flip in uno slot

### 1 Creare un Flip con Serato DJ Pro.

- Per dettagli su come creare un Flip, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).

# Uso dei Performance Pad e dei Deck Pad

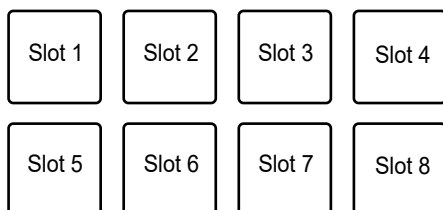
## 2 Premere il pulsante [SAVED LOOP] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

L'unità passa alla modalità Saved Flip.

## 3 Premere il Performance Pad dello slot in cui si desidera salvare il Flip.

Il Flip viene salvato nello slot.

- Gli Slot sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito:



- Non è possibile salvare un Flip in uno slot se sono già stati salvati Flip in tutti gli slot. Eliminare un Flip nella schermata degli slot di Serato DJ Pro in modo da liberare uno slot per un nuovo Flip.

---

## Richiamo e riproduzione di un Flip

### 1 Premere il pulsante [SAVED LOOP] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

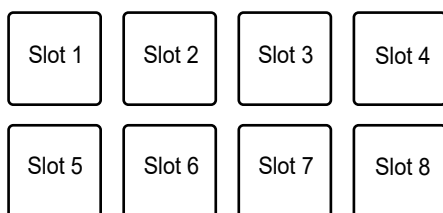
L'unità passa alla modalità Saved Flip.

### 2 Premere il Performance Pad assegnato allo slot (Flip) che si desidera riprodurre.

Il Flip viene richiamato e la riproduzione comincia dall'inizio del Flip.

# Uso dei Performance Pad e dei Deck Pad

- Gli Slot sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito:



- Se si richiama un Flip premendo un Performance Pad mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]**, la riproduzione non comincia dall'inizio. La riproduzione Flip comincia quando la riproduzione del brano raggiunge l'inizio del Flip.
  - Premere un Performance Pad durante la riproduzione Flip per spostare l'inizio del Flip in corso di riproduzione.
- 
- Premere il Performance Pad tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per annullare la riproduzione Flip e tornare alla riproduzione normale.

---

## Modalità Scratch Bank

È possibile caricare l'audio di uno Scratch Bank.

- È inoltre possibile usare i Deck Pad (pulsanti **[SLOT/PAD 1, 2, 3, 4]**) per controllare la modalità Scratch Bank (pagina 62).

**1 Aprire la sezione [SCRATCH BANK] nella schermata di Serato DJ Pro.**

**2 Premere il pulsante [SAMPLER] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].**

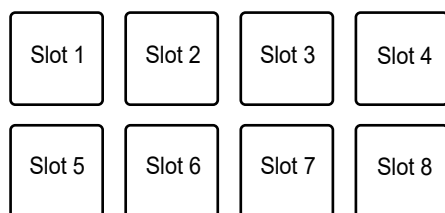
L'unità passa alla modalità Scratch Bank.

**3 Premere il Performance Pad assegnato allo slot Scratch Bank che si desidera caricare.**

I suoni dello Scratch Bank vengono caricati sull'unità.

# Uso dei Performance Pad e dei Deck Pad

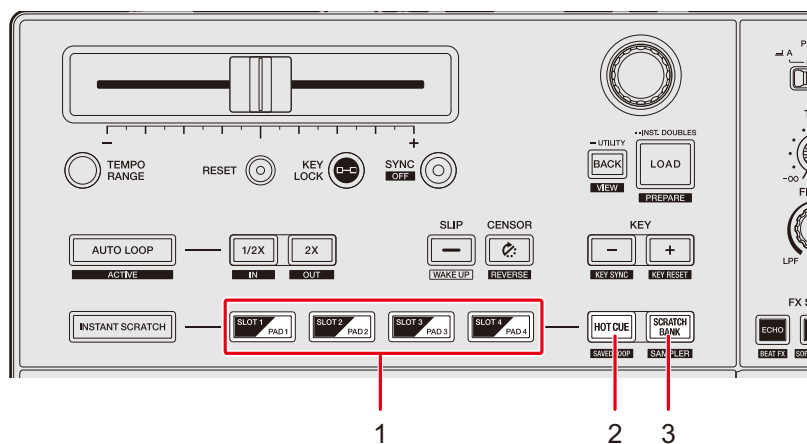
- Gli Slot sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito:



- Premere il Performance Pad tenendo premuto il pulsante [**SHIFT**] per caricare l'ultimo brano caricato.

---

## Sezione Deck Pad



1. Pulsanti SLOT/PAD 1, 2, 3, 4
2. Pulsante HOT CUE
3. Pulsante SCRATCH BANK

## Modalità Hot Cue

È possibile richiamare rapidamente un Hot Cue e avviare la riproduzione premendo i pulsanti [SLOT/PAD 1, 2, 3, 4].

- È possibile impostare fino a 8 Hot Cue per brano.
- È inoltre possibile usare i Performance Pad per controllare gli Hot Cues (pagina 51).

### 1 Premere il pulsante [HOT CUE].

L'unità passa alla modalità Hot Cue.

### 2 Premere uno dei pulsanti [SLOT/PAD] nel punto in cui si desidera impostare un Hot Cue durante la riproduzione o la pausa.

Viene impostato un Hot Cue.

- Gli Hot Cue sono assegnati ai pulsanti [SLOT/PAD] come indicato di seguito.



### 3 Premere uno dei pulsanti [SLOT/PAD] su cui è impostato un Hot Cue.

La riproduzione inizia dall'Hot Cue point.

- Premere uno dei pulsanti [SLOT/PAD] tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per annullare un punto Hot Cue impostato sul pulsante.

---

## Modalità Scratch Bank

È possibile caricare l'audio di uno Scratch Bank.

- È inoltre possibile usare i Performance Pad per controllare lo Scratch Bank (pagina 60).

### 1 Aprire la sezione [SCRATCH BANK] nella schermata di Serato DJ Pro.

## 2 Premere il pulsante [SCRATCH BANK].

L'unità passa alla modalità Scratch Bank.

## 3 Premere uno dei pulsanti [SLOT/PAD] assegnato allo slot Scratch Bank che si desidera caricare.

L'audio dello Scratch Bank viene caricato sull'unità.

- Gli Slot sono assegnati ai pulsanti [SLOT/PAD] come indicato di seguito:



- Premere uno dei pulsanti [SLOT/PAD] tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per caricare l'ultimo brano caricato.

---

---

## Modalità Saved Loop

È possibile salvare un loop nello slot di un loop di Serato DJ Pro e richiamare il loop salvato.

- È inoltre possibile usare i Performance Pad per controllare la modalità Saved Loop (pagina 53).

## 1 Premere il pulsante [HOT CUE] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

L'unità passa alla modalità Saved Loop.

## 2 Premere uno dei pulsanti [SLOT/PAD] durante la riproduzione in loop.

I loop sono assegnati come segue agli slot dei loop di Serato DJ Pro:



## 3 Premere uno dei pulsanti [SLOT/PAD] a cui è assegnato un loop tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

La riproduzione in loop comincia dall'inizio del loop.

- Premere nuovamente il pulsante [SLOT/PAD] per annullare la riproduzione in loop.

---

## Modalità Sampler

È possibile avviare la riproduzione di un brano caricato in uno slot Sampler utilizzando i pulsanti **[SLOT/PAD 1, 2, 3, 4]**.

- È inoltre possibile usare i Performance Pad per controllare la modalità Sampler (pagina 54).

### 1 Visualizzare la sezione **[SAMPLER]** nella schermata di Serato DJ Pro.

### 2 Premere il pulsante **[SCRATCH BANK]** tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** dell'unità.

L'unità passa alla modalità Sampler.

### 3 Trascinare un brano in ciascuno slot della sezione **[SAMPLER]** per caricarlo nella schermata di Serato DJ Pro.

Le impostazioni Sampler e i brani caricati vengono salvati.

### 4 Premere uno dei pulsanti **[SLOT/PAD]** corrispondente allo slot (brano) che si desidera riprodurre.

Si avvia la riproduzione dello slot.

- Gli Slot sono assegnati ai Performance Pad come indicato di seguito:



### 5 Ruotare la manopola **[SAMPLER VOLUME]** per regolare il volume dell'audio del Sampler.

- I metodi di riproduzione variano in base alla modalità Sampler impostata in Serato DJ Pro. Per dettagli, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).
- Premere uno dei pulsanti **[SLOT/PAD]** tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** per arrestare la riproduzione dello slot.




---

---

# Slip

Attivando la modalità Slip, la riproduzione normale prosegue in sottofondo (ma non è possibile ascoltarla) quando si eseguono le seguenti operazioni.

Al termine dell'operazione, la modalità Slip viene annullata e la riproduzione normale inizia dal punto esatto che avrebbe raggiunto il brano. In questo modo, il ritmo originale rimane costante e la performance resta perfettamente a tempo.

Funzione	Descrizione
Slip Pause	Se si preme il pulsante [ <b>START/STOP</b> ] durante la riproduzione, la riproduzione prosegue in sottofondo durante la pausa.
Slip braking	Se si preme il pulsante [ <b>START/STOP</b> ] durante la riproduzione, la riproduzione si arresta nel tempo (tempo di arresto della riproduzione) impostato con la manopola [ <b>STOP TIME</b> ] (pagina 45). Durante la pausa, la riproduzione prosegue in sottofondo senza essere ascoltabile.
Slip Scratch	Se si esegue lo scratch di un brano con la jog wheel, la riproduzione normale prosegue in sottofondo durante lo scratch.
Slip Loop	Se si avvia la riproduzione in loop (pagina 48), la riproduzione normale prosegue in sottofondo durante la riproduzione del loop.
Slip Reverse	La riproduzione avviene in direzione inversa, quando si preme il pulsante [ <b>CENSOR</b>  ] mentre è in corso la riproduzione (pagina 43). Durante la riproduzione inversa, la riproduzione normale prosegue in sottofondo.

Funzione	Descrizione
Slip Hot Cue	Se durante la riproduzione si preme un Performance Pad (pagina 51) o un pulsante <b>[SLIP/PAD]</b> (pagina 62) su cui è impostato un Hot Cue, il punto di riproduzione passa immediatamente all'Hot Cue point e la riproduzione continua fino a quando non si rilascia il pad/pulsante. Durante la riproduzione Hot Cue, la riproduzione normale prosegue in sottofondo.

---

---

## Attivazione della modalità Slip

### 1 Premere il pulsante **[SLIP]**.

Viene attivata la modalità Slip e il pulsante **[SLIP]** si illumina.

- Il pulsante **[SLIP]** lampeggia mentre la modalità Slip è in uso.
- Premere nuovamente il pulsante **[SLIP]** o caricare un brano per disattivare la modalità Slip.

---

---

# Instant Scratch

L'unità dispone di 4 suoni scratch che è possibile riprodurre toccando un pulsante.

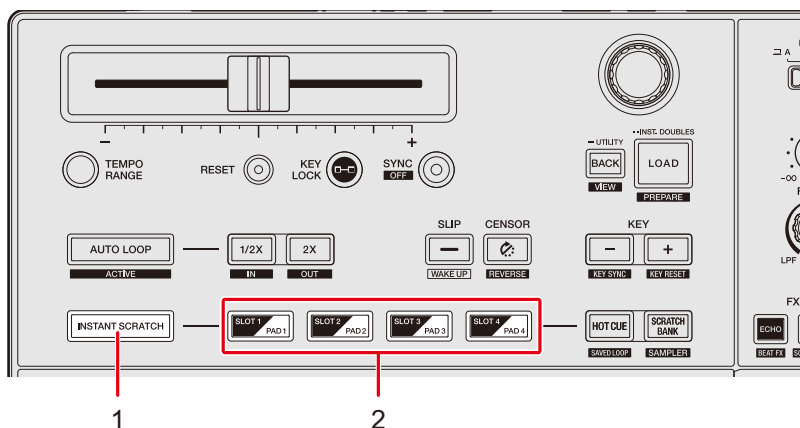
È possibile richiamare all'istante i suoni scratch con i pulsanti [SLOT / PAD 1, 2, 3, 4].

- Alcune funzioni vengono impostate come indicato di seguito quando l'unità si trova in modalità Instant Scratch.
  - Gamma del tempo:  $\pm 8\%$
  - Key Lock: disattivata
  - Sync: disattivata
  - Slip: disattivata
  - Censor: disattivata
  - Reverse: disattivata
  - Loop: riproduzione in loop
  - Chiave: chiave originale
  - Performance Pad: modalità FX Trigger
  - Deck Pad: non disponibili
  - Silent Cue: disattivata
  - Smooth Echo: disattivata

---

---

## Sezione Instant Scratch



### 1. Pulsante INSTANT SCRATCH

Attiva e disattiva la modalità Instant Scratch. Il pulsante si illumina quando viene attivato.

### 2. Pulsanti SLOT/PAD 1, 2, 3, 4

---

## Uso di Instant Scratch

**1 Portare il selettore di ingresso sulla posizione [A] o [B].**

**2 Premere il pulsante [INSTANT SCRATCH].**

L'unità passa alla modalità Instant Scratch.

**3 Premere uno dei pulsanti [SLOT/PAD].**

Il suono scratch corrispondente viene caricato nel deck.

**4 Premere il pulsante [START/STOP].**

Inizia la riproduzione in loop del suono scratch.

- Premendo il pulsante [SLOT/PAD] (passaggio 3) durante la riproduzione del deck, viene avviata automaticamente la riproduzione in loop del suono scratch caricato nel deck.
  - Premere un altro pulsante [SLOT/PAD] per cambiare il suono scratch.
- Premere nuovamente il pulsante [INSTANT SCRATCH] per disattivare la modalità Instant Scratch.

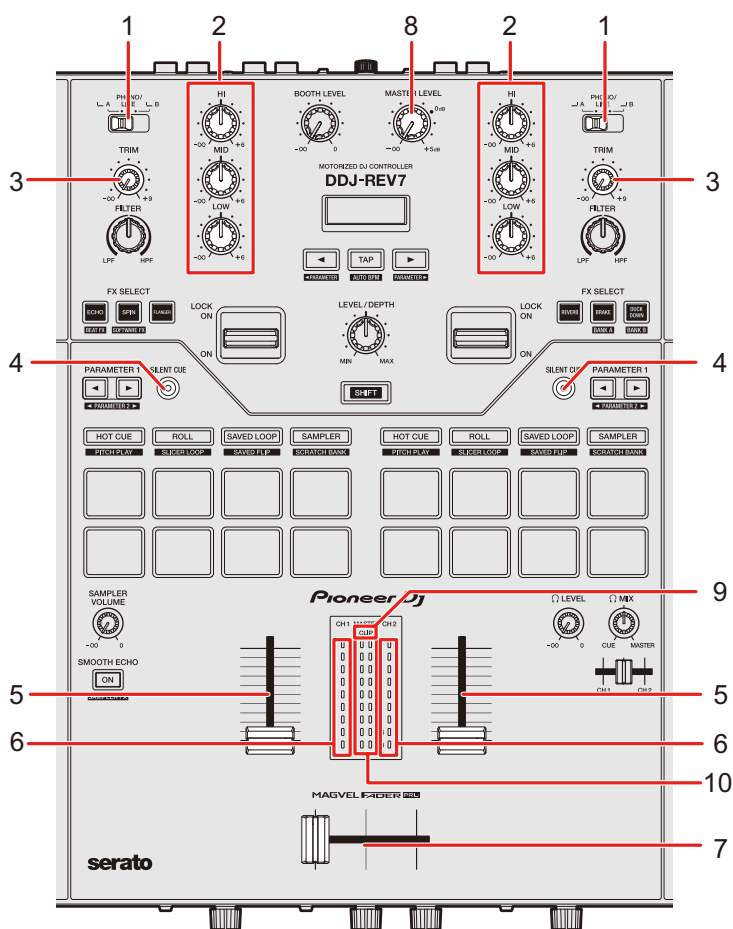
# Uscita audio

Per emettere e regolare l'audio, seguire le procedure descritte di seguito.

- Emissione dell'audio (pagina 71)
- Regolazione dell'audio (pagina 72)
- Impostazione dei fader (pagina 73)

■ Per emettere l'audio dai terminali [BOOTH], vedere Uso di un monitor per cabina (pagina 76).


## Sezione canali/sezione Master



## ❖ Sezione canali

### 1. Selettore di ingresso

Seleziona una sorgente audio in ingresso.

- **[ A, B]**: seleziona un PC/Mac collegato al terminale **[USB]**.
- **[PHONO/LINE]**: seleziona un piatto, lettore DJ, ecc. collegato ai terminali **[CH 1]** o **[CH 2]**.

### 2. Manopole HI, MID, LOW

Regolano il volume (ISO) di ogni banda di frequenza.

Ogni manopola esegue una regolazione nel seguente intervallo.

- **[HI]**: da  $-\infty$  dB a +6 dB
- **[MID]**: da  $-\infty$  dB a +6 dB
- **[LOW]**: da  $-\infty$  dB a +6 dB

### 3. Manopola TRIM

Regola il volume dell'audio in ingresso nel canale.

### 4. Pulsante SILENT CUE

Silenzia l'audio del brano in corso di riproduzione nel deck.

### 5. Fader canale

Regola il volume dell'audio in uscita dal canale in base alla curva del fader del canale impostata con la manopola **[CH 1 CURVE]** o **[CH 2 CURVE]** (pagina 73). Muovendolo in su il volume aumenta, in giù il volume diminuisce.

### 6. Indicatore di livello del canale

Visualizza il livello del volume prima che il suono attraversi il fader canale.

### 7. Crossfader

Bilancia il volume di uscita dei canali audio in base alla curva crossfader specificata con la manopola **[CURVE]** (pagina 74). Spostandolo sul lato del Deck 1 (sinistra) riproduce l'audio del Deck 1; spostandolo sul lato del Deck 2 (destra) riproduce l'audio del deck 2.

## ❖ Sezione Master

### 8. Manopola MASTER LEVEL

Regola il volume dell'audio principale.

### 9. Indicatore CLIP

Lampeggia se il volume di uscita dei terminali **[MASTER 1]** o **[MASTER 2]** è eccessivo.

## 10. Indicatore del livello principale

Visualizza il livello del volume dell'uscita audio principale ai terminali **[MASTER 1]** e **[MASTER 2]**.

---

---

## Emissione dell'audio

---

### Regolazione del volume di ingresso del canale

- 1 Far scorrere il selettore di ingresso per selezionare una sorgente audio in ingresso.**
- 2 Ruotare la manopola [TRIM] per regolare il volume dell'audio in ingresso.**

L'indicatore di livello del canale si accende quando l'audio viene ricevuto dal canale.

---

### Regolazione del volume di uscita del canale

- 1 Muovere il fader canale per regolare il volume dell'audio in uscita.**
- 2 Muovere il crossfader per bilanciare il volume tra i due canali.**

- Premere il pulsante **[SILENT CUE]** per silenziare l'audio del brano in corso di riproduzione nel deck. Premere nuovamente il pulsante per ripristinare l'audio. È possibile ripristinare l'audio anche riproducendo un Hot Cue.

---

### **Regolazione del volume dell'audio principale**

- 1 Ruotare la manopola [MASTER LEVEL] per regolare il volume dell'audio principale.**

L'indicatore del livello principale si accende quando viene emesso l'audio principale.

- Se si emette l'audio dai diffusori di un PC/Mac, occorre regolare il volume di diffusori.

---

---

### **Regolazione dell'audio**

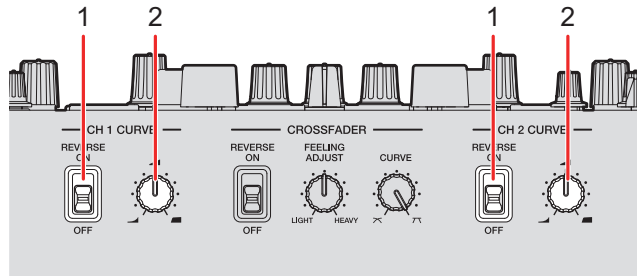
- 1 Girare le manopole [HI, MID, LOW] per regolare il volume di ogni banda.**



## Impostazione dei fader

Impostare il fader canale e il crossfader.

### Sezione CH Curve



#### 1. Interruttore REVERSE

Attiva/disattiva la funzione di inversione del fader canale.

#### 2. Manopola CH 1/2 CURVE

Imposta la curva del fader canale.

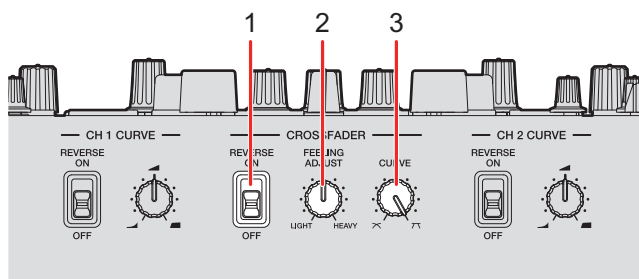
- : il volume aumenta velocemente quando il fader canale viene avvicinato alla posizione più in alto.
- : il volume aumenta gradualmente quando il fader canale viene spostato verso l'alto.
- : il volume aumenta velocemente quando il fader canale viene spostato dalla posizione più in basso.

### Impostazione della curva del fader canale

#### 1 Ruotare la manopola [CH 1/2 CURVE] per impostare la curva del fader canale.

- Posizionare l'interruttore [REVERSE] su [ON] per invertire la direzione di funzionamento del fader canale.

## Sezione Crossfader



### 1. Interruttore **REVERSE**



Attiva/disattiva la funzione di inversione del crossfader.

### 2. Manopola **FEELING ADJUST**

Regola il “peso” del crossfader.

### 3. Manopola **CURVE**

Imposta la curva del crossfader.

- : aumenta gradualmente il volume dell’audio assegnato all’altro lato quando si sposta il crossfader da un lato (CH 1 o CH 2) all’altro; diminuisce il volume dell’audio del lato da cui si allontana.
- : aumenta velocemente il volume dell’audio assegnato all’altro lato quando si sposta il crossfader da un lato (CH 1 o CH 2) all’altro.

## Impostazione del crossfader

**1 Ruotare la manopola [CURVE] per impostare la curva del crossfader.**

**2 Ruotare la manopola [FEELING ADJUST] per regolare il “peso” del crossfader.**

- Posizionare l’interruttore [REVERSE] su [ON] per invertire la direzione di funzionamento del crossfader.

---

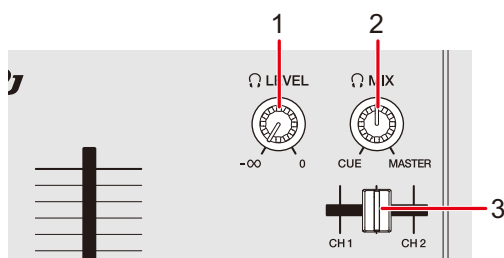
---



# Monitoraggio audio

---

---

## Sezione cuffie






1.  **Manopola LEVEL**  
Regola il volume dell'audio emesso dai terminali [PHONES].
2.  **Manopola MIX**  
Bilancia il volume tra l'audio principale e il canale selezionato con il cue fader cuffie.
  - Impostare la manopola su [CUE] per monitorare solo l'audio del canale e su [MASTER] per monitorare solo l'audio principale.
3. **Cue fader cuffie**  
Bilancia il volume tra l'audio CH 1 e l'audio CH 2 emesso alle cuffie.

---

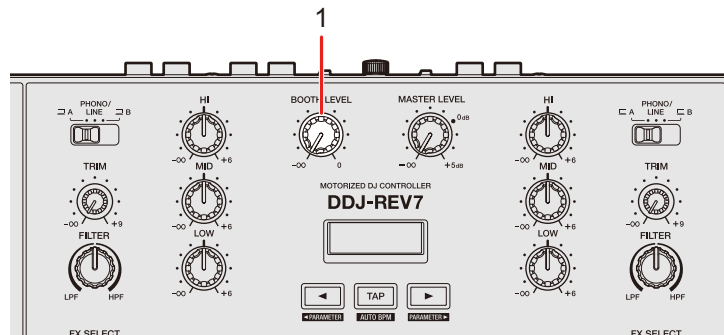
---

## Monitoraggio con cuffie

- 1 **Collegare le cuffie a uno dei terminali [PHONES].**  
 Per saperne di più: Pannello anteriore (pagina 13)
- 2 **Ruotare la manopola [ MIX] per bilanciare il volume tra l'audio del canale e l'audio principale.**
- 3 **Spostare il cue fader cuffie per bilanciare il volume tra l'audio CH 1 e l'audio CH 2.**
- 4 **Ruotare la manopola [ LEVEL] per regolare il volume.**

---

## Sezione cabina



### 1. Manopola BOOTH LEVEL

Regola il volume dell'uscita audio a un monitor per cabina.

---

## Uso di un monitor per cabina

### 1 Collegare un monitor per cabina ai terminali [BOOTH].

📖 Per saperne di più: Pannello posteriore (pagina 13)

### 2 Ruotare la manopola [BOOTH LEVEL] per regolare il volume dell'audio in uscita.

---

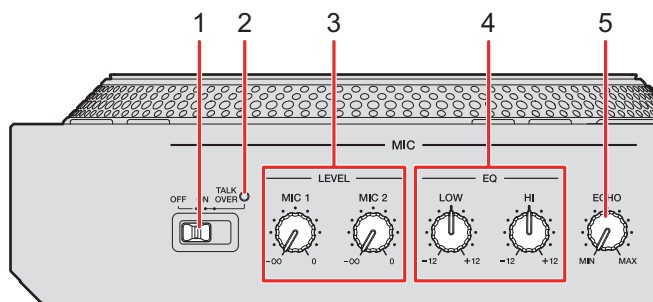
---

# Microfono

---

---

## Sezione MIC



### 1. Selettore OFF, ON, TALKOVER

Imposta l'uscita audio del microfono.

- **[OFF]**: spegne il microfono.
- **[ON]**: accende il microfono.
- **[TALKOVER]**: accende il microfono talkover. Quando al microfono arriva un segnale da -10 dB o più, l'audio proveniente da canali diversi dal canale del microfono viene attenuato di -18 dB.

- È possibile modificare il livello di attenuazione e l'impostazione della modalità talkover in **[TALKOVER MODE]** e **[TALKOVER LEVEL]** delle Impostazioni di utility (pagina 100).

### 2. Indicatore MIC

Indica l'uscita audio del microfono come segue.

- Spento: microfono spento.
- Acceso: microfono acceso.
- Lampeggiante: microfono acceso con effetto talkover.

### 3. Manopole LEVEL (MIC 1, MIC 2)

Regola il volume dell'audio in ingresso dai terminali **[MIC 1]** e **[MIC 2]**.

### 4. Manopole EQ (HI, LOW)

Regola il volume dell'audio in ingresso dai terminali **[MIC 1]** e **[MIC 2]**.

Ogni manopola esegue una regolazione nel seguente intervallo.

- **[HI]**: da -12 dB a +12 dB (10 kHz)
- **[LOW]**: da -12 dB a +12 dB (100 kHz)

## 5. Manopola ECHO

Attiva e disattiva l'eco per il microfono.

---

---

## Uso di un microfono

### 1 Collegare il microfono al terminale **[MIC 1]** o **[MIC 2]**.

- Il guadagno del microfono varia in base al microfono utilizzato. Prima di iniziare a mixare, regolare il livello audio per adattarlo al microfono usando la manopola **[ATT.]** nella parte posteriore dell'unità.

➡ Per saperne di più: Pannello posteriore (pagina 13)

### 2 Spostare il selettore **[OFF, ON, TALKOVER]** per impostare l'uscita audio del microfono.

### 3 Ruotare la manopola **[LEVEL MIC 1]** o **[LEVEL MIC 2]** per regolare il volume del microfono.

- Tenere presente che, se le manopole vengono ruotate eccessivamente in senso orario, il volume sarà estremamente alto.

### 4 Girare le manopole **[EQ (HI, LOW)]** per regolare il volume di ogni banda.

### 5 Parlare al microfono.

---

---

## Uso dell'eco del microfono

### 1 Ruotare la manopola **[ECHO]**.

L'eco viene applicata all'audio del microfono.

---

---

# Ingresso esterno

Se si collega un lettore DJ o un piatto ai terminali di ingresso esterno dell'unità, è possibile mixare l'audio proveniente dagli ingressi esterni senza utilizzare un PC/Mac.

---

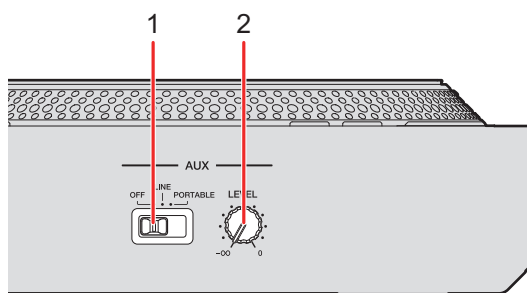
---

## Missaggio degli ingressi esterni

- 1 Collegare un dispositivo esterno ai terminali [CH 1] o [CH 2].**
  - ☛ Per saperne di più: Pannello posteriore (pagina 13), Collegamento ai terminali di ingresso (pagina 32)
- 2 Posizionare il selettore di ingresso [LINE/PHONO] su [LINE] o [PHONO].**
  - Posizionarlo su [LINE] quando si collega un dispositivo di uscita a livello di linea, come ad esempio un lettore DJ.
  - Posizionarlo su [PHONO] quando si collega un dispositivo di riproduzione fono (con puntina MM), come ad esempio un piatto.
- 3 Posizionare il selettore di ingresso su [PHONO/LINE].**
- 4 Girare la manopola [TRIM] per regolare il volume dell'audio in ingresso.**
- 5 Muovere il fader canale per regolare il volume dell'audio in uscita.**

## Uso di AUX

### Sezione AUX



#### 1. Interruttore AUX (OFF, LINE, PORTABLE)

- [OFF]: disattiva il suono in ingresso.
- [LINE]: l'audio viene ricevuto da dispositivi diversi dai dispositivi mobili.
- [PORTABLE]: l'audio viene ricevuto da un dispositivo mobile.

#### 2. Manopola LEVEL

Regola il volume dell'audio in ingresso dal canale AUX.

## Uso di AUX

### 1 Collegare un dispositivo esterno al terminale [AUX].

☞ Per saperne di più: Pannello posteriore (pagina 13), Collegamento ai terminali di ingresso (pagina 32)

### 2 Spostare il selettore [AUX (OFF, LINE, PORTABLE)] per selezionare il dispositivo esterno da utilizzare.

### 3 Ruotare la manopola [LEVEL] per regolare il volume dell'audio in ingresso.



---

---

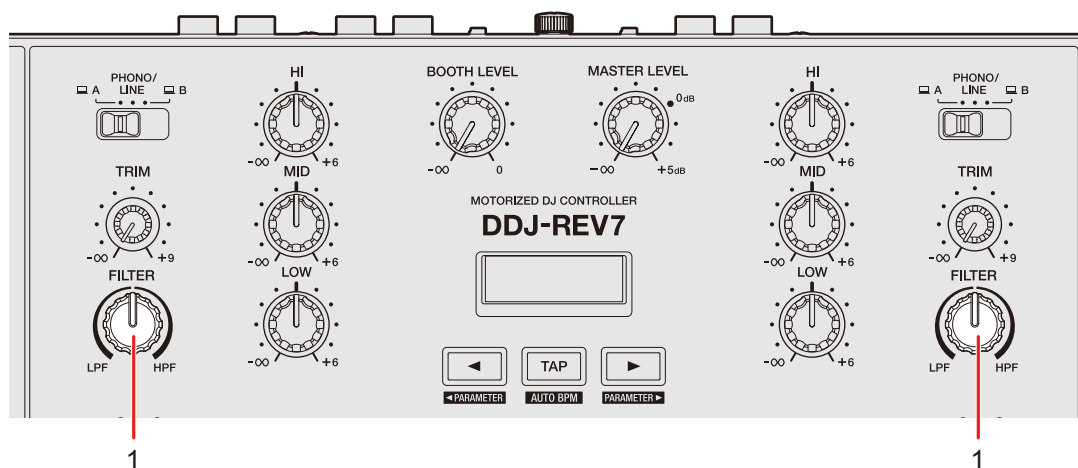
# Filter

È possibile applicare un filtro o un effetto all'audio di qualsiasi canale.

---

---

## Sezione Filter



### 1. Manopola FILTER

Regola un filtro o un effetto.

---

---

## Uso di Filter o di un effetto

È possibile scegliere l'effetto da assegnare alla manopola [FILTER]. Scegliere un effetto dall'elenco a discesa [FILTER] della scheda [FX BANK] dell'Utility di impostazione (pagina 26).

## Tipi di effetti e impostazioni

È possibile regolare le seguenti impostazioni con la manopola [**FILTER**] o dalla scheda [**FX BANK**] dell'Utility di impostazione.

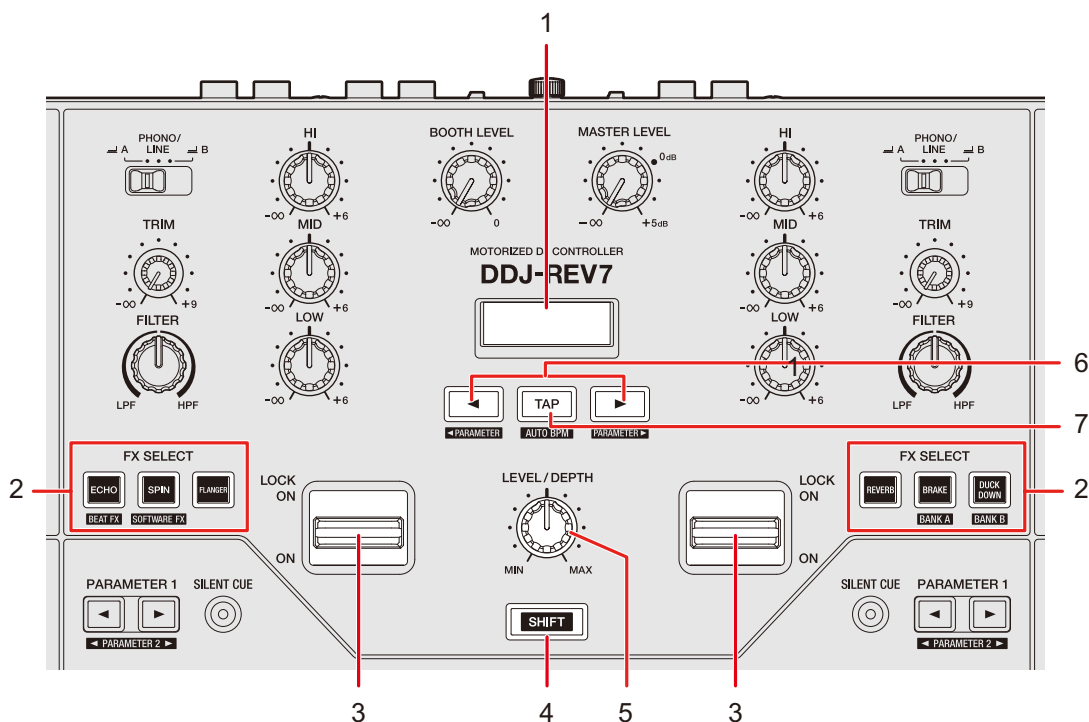
Effetto/operazione	Descrizione
<b>FILTER</b>	Emette l'audio filtrato.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FILTER:</b></li> </ul>	<p>Ruotare in senso antiorario per diminuire la frequenza di taglio del filtro passa basso.</p> <p>Ruotare in senso orario per aumentare la frequenza di taglio del filtro passa alto.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parametro secondario:</b></li> </ul>	Risonanza
<b>DUB ECHO</b>	Aggiunge un eco di riverbero ritardando leggermente i suoni più volte rispetto all'originale e attenuandoli.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FILTER:</b></li> </ul>	<p>Ruotare in senso antiorario per aggiungere un eco di riverbero alla banda delle frequenze medie.</p> <p>Ruotare in senso orario per aggiungere un eco di riverbero alla banda delle frequenze alte.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parametro secondario:</b></li> </ul>	Feedback
<b>NOISE</b>	Emette rumore bianco filtrato e missato con l'audio del canale.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FILTER:</b></li> </ul>	<p>Ruotare in senso antiorario per diminuire la frequenza di taglio del filtro del rumore bianco.</p> <p>Ruotare in senso orario per aumentare la frequenza di taglio del filtro del rumore bianco.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parametro secondario:</b></li> </ul>	Volume del rumore

Effetto/operazione	Descrizione
<b>PITCH</b>	Cambia l'altezza.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FILTER:</b></li> </ul>	<p>Ruotare in senso antiorario per diminuire l'altezza.  Ruotare in senso orario per aumentare l'altezza.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parametro secondario:</b></li> </ul>	Gamma di variazione dell'altezza: da $\pm 1$ semitono a $\pm 2$ ottave
<b>WIDE FILTER</b>	Emette l'audio filtrato.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FILTER:</b></li> </ul>	<p>Ruotare in senso antiorario per diminuire la frequenza di taglio del filtro passa basso.  Ruotare in senso orario per aumentare la frequenza di taglio del filtro passa alto.  Ruotare totalmente in senso orario o antiorario per tagliare completamente l'audio.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parametro secondario:</b></li> </ul>	Risonanza

# Effetti Beat FX/software

L'unità dispone di 6 pulsanti per gli effetti. È possibile assegnare gli effetti interni (Beat FX) o gli effetti del software per DJ ai pulsanti.

## Sezione effetti



### 1. Schermata della sezione effetti

Visualizza nomi, BPM e parametri degli effetti.

### 2. Pulsanti FX SELECT

Selezionare gli effetti interni (Beat FX) o gli effetti del software per DJ.

### 3. Leva effetto

Applica un effetto.

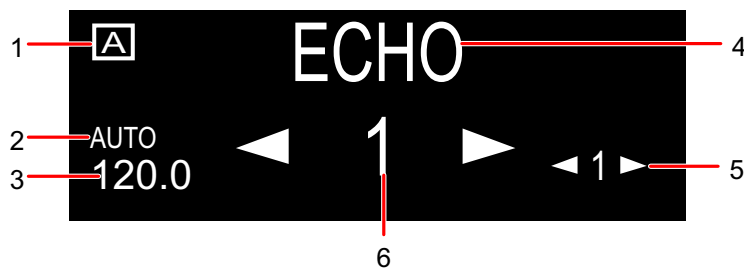
- [ON]: applica un effetto mentre si tiene la leva effetto in posizione [ON]. Rilasciare la leva per riportarla in posizione centrale e disattivare l'effetto.

- [**LOCK ON**]: continua ad applicare un effetto quando si lascia la leva effetto in posizione [**LOCK ON**]. Riportare la leva in posizione centrale per disattivare l'effetto.
4. **Pulsante SHIFT** (pagina 50)
  5. **Manopola LEVEL/DEPTH**  
Regola i parametri quantitativi degli effetti.
  6. **Pulsante ◀/▶**  
Imposta il numero di battute per Beat FX.
  7. **Pulsante TAP**  
Imposta i BPM.

---

---

## Schermata della sezione effetti



1. **Schermata FX Bank**  
Visualizza l'FX Bank selezionato quando viene utilizzato.
2. **Indicatore AUTO/TAP**  
Visualizza [**AUTO**] quando si trova in modalità di misurazione automatica dei BPM e [**TAP**] quando si trova in modalità di inserimento manuale dei BPM.
3. **BPM**
  - Lampeggia quando non è possibile rilevare i BPM nella modalità di misurazione automatica dei BPM.
4. **Nome dell'effetto**  
Visualizza il nome dell'effetto selezionato.
5. **Parametro secondario**  
Visualizza i parametri secondari relativi al Beat FX.
6. **Battuta/parametro**  
Visualizza il numero di battute.  
È possibile visualizzare i parametri di alcuni effetti premendo il pulsante [◀] o [▶].

---

## Uso degli effetti Beat FX/software

☞ Per saperne di più: Tipi di Beat FX e impostazioni (pagina 87)

### 1 Premere il pulsante [ECHO] o [SPIN] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

- Per usare gli effetti Beat FX, premere il pulsante [ECHO] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].
- Per usare gli effetti software, premere il pulsante [SPIN] tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

### 2 Premere il pulsante [FX SELECT] assegnato all'effetto che si desidera utilizzare.

- Premendo più pulsanti [FX SELECT] ai quali sono stati assegnati effetti software, è possibile utilizzare più effetti software contemporaneamente.
- È possibile utilizzare fino a 6 effetti contemporaneamente selezionando un effetto interno (tra i Beat FX) e più software FX (fino a 5 effetti).
- È possibile cambiare gli effetti assegnati ai pulsanti [FX SELECT] (pagina 26).

### 3 Impostare i BPM con il pulsante [TAP].

- Premere il pulsante [TAP] per impostare manualmente i BPM.
- Premere il pulsante [TAP] tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per impostare automaticamente i BPM.

### 4 Premere il pulsante [◀] o [▶] per impostare una frazione di battuta con cui sincronizzare l'effetto.

### 5 Ruotare la manopola [LEVEL/DEPTH] per regolare l'effetto.

- Ruotare la manopola completamente in senso antiorario per emettere l'audio originale.

### 6 Posizionare la leva effetto su [ON] o [LOCK ON].




L'effetto selezionato viene applicato all'audio del canale in cui si usa la leva effetto.

## Tipi di Beat FX e impostazioni



È possibile regolare le seguenti impostazioni con i rispettivi pulsanti e la manopola o nella scheda [FX BANK] dell'Utility di impostazione.




- Premere il pulsante [◀] o [▶] tenendo premuto il pulsante [SHIFT] per regolare i parametri secondari.




Beat FX/operazione	Descrizione
<b>ECHO</b> <sup>1</sup>	Emette varie volte un audio ritardato attenuandolo in accordo con la battuta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ◀▶:</li> </ul>	Ritardo rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/32 a 16 battute
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b></li> </ul>	Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e feedback
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parametro secondario:</b></li> </ul>	Frequenza di taglio per HPF: da 1 a 9
<b>TIME SWEEP ECHO</b> <sup>1</sup>	Emette un suono con eco che incrementa il tempo di ritardo del tempo specificato dal numero di battute.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ◀▶:</li> </ul>	Ritardo rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/32 a 16 battute
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b></li> </ul>	Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e feedback
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Parametro secondario:</b></li> </ul>	RATE: da 1 a 9





Beat FX/operazione	Descrizione
<b>DUCKING ECHO</b> <sup>1</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>• : Ritardo rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/32 a 16 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e feedback</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Frequenza di taglio per HPF: da 1 a 9</li> </ul>	<p>Emette varie volte un audio ritardato attenuandolo quando l'audio viene silenziato con il crossfader o il fader canale.</p>
<b>ECHO OUT</b> <sup>1</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>• : Ritardo rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/32 a 16 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e feedback</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Frequenza di taglio per HPF: da 1 a 9</li> </ul>	<p>Silenzia l'audio in ingresso ed emette varie volte un audio ritardato attenuandolo.</p>
<b>FILL OUT</b> <sup>1</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>• : Effetto di espansione audio: da 1 a 7, R (random)</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e livello di silenziamento</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Mostra il numero di battute dell'audio espanso: 1, 2, 4</li> </ul>	<p>Silenzia l'audio in ingresso dopo aver emesso un audio espanso (audio con effetto roll e ritmo alterato) ed emette varie volte un audio ritardato attenuandolo.</p>






Beat FX/operazione	Descrizione
<b>SPIRAL</b> <sup>1</sup>	Aggiunge riverbero al suono in ingresso.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• : Ritardo rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 16 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH</b>: Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e feedback</li> <li>• <b>Parametro secondario</b>: Velocità: da 1 a 9</li> </ul>	
<b>HELIX</b>	Registra l'audio in ingresso ed emette l'audio registrato ripetutamente in accordo con la frazione di battuta specificata.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• : Durata dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 16 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH</b>: Rapporto di sovrapposizione del suono <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il livello di attenuazione è modificabile girando la manopola [<b>LEVEL/DEPTH</b>] completamente in senso antiorario e poi in senso orario. Girare la manopola del tutto in senso orario per fissare l'audio in uscita.</li> </ul> </li> <li>• <b>Parametro secondario</b>: Velocità: da 1 a 9</li> </ul>	

Beat FX/operazione	Descrizione
<b>HELIX OUT</b>	Registra l'audio in ingresso per poi emetterlo ripetutamente – come riverbero – incrementando contemporaneamente la velocità di riproduzione e il pitch.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• : Durata dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 2 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Rapporto di sovrapposizione del suono <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il livello di attenuazione è modificabile girando la manopola [<b>LEVEL/DEPTH</b>] completamente in senso antiorario e poi in senso orario. Girare la manopola del tutto in senso orario per fissare l'audio in uscita.</li> </ul> </li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Durata dell'effetto Fade-out: da 1 a 9</li> </ul>	
<b>DELAY</b> <sup>1</sup>	Viene emesso un suono ritardato una volta in accordo con la battuta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• : Ritardo rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/32 a 4 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale e audio con effetto</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Swing: da 1 a 9</li> </ul>	
<b>REVERB</b> <sup>1</sup>	Aggiunge riverbero al suono in ingresso.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• : Livello riverbero: da 1 a 100%</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale e audio con effetto</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Frequenza di taglio per HPF: da 1 a 9</li> </ul>	

Beat FX/operazione	Descrizione
<b>ONE-SHOT SPIN</b>	<p>Aggiunge un effetto di inversione rapida dell'audio in ingresso in corso di riproduzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• : Durata della riproduzione inversa rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 64 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e velocità di riproduzione</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Velocità rallentamento: da 1 a 9</li> </ul>
<b>ONE-SHOT BRAKE</b>	<p>Rallenta gradualmente la velocità di riproduzione dell'audio in ingresso, quindi interrompe la riproduzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• : Durata dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 64 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e velocità di riproduzione</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Velocità di rotazione: da 1 a 9</li> </ul>
<b>DUCK DOWN</b>	<p>Emette un audio con effetto Roll che si dissolve, riducendo contemporaneamente il pitch.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• : Durata dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 2 battute, R (random)</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e livello di silenziamento</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Durata dell'effetto Fade-out: da 1 a 9</li> </ul>

Beat FX/operazione	Descrizione
<b>FLANGER</b>	Aggiunge un effetto flanger ciclico in accordo con la battuta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• : Ciclo di spostamento dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 64 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Livello dell'effetto</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> profondità dell'effetto flanger: da 1 a 9</li> </ul>	
<b>PHASER</b>	Aggiunge un effetto phaser ciclico in accordo con la battuta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• : Ciclo di spostamento dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 64 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Livello dell'effetto</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> profondità dell'effetto phaser: da 1 a 9</li> </ul>	
<b>HP FILTER</b>	Modifica ciclicamente la frequenza di taglio del filtro passa alto in accordo con la battuta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• : Ciclo di spostamento dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 64 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Livello dell'effetto</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Ciclo per fluttuare finemente l'effetto: da 1 a 9</li> </ul>	
<b>LP FILTER</b>	Modifica ciclicamente la frequenza di taglio del filtro passa basso in accordo con la battuta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• : Ciclo di spostamento dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 64 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Livello dell'effetto</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Ciclo per fluttuare finemente l'effetto: da 1 a 9</li> </ul>	

Beat FX/operazione	Descrizione
<b>TRANS</b>	Taglia ciclicamente l'audio in accordo con la battuta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• : Ciclo di taglio rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 16 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e carico</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Carico: da 1 a 9</li> </ul>	
<b>ROLL</b>	Registra l'audio in ingresso quando l'effetto è attivo ed emette ripetutamente l'audio registrato in accordo con la frazione di battuta specificata.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• : Durata dell'effetto rispetto a 1 battuta dei BPM (frazione di battuta): da 1/16 a 16 battute</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Bilanciamento fra audio originale, audio con effetto e livello di silenziamento</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Livello di silenziamento: da 1 a 9</li> </ul>	
<b>FADER SYNTH (SINE/SAW/SQUARE)</b> <sup>2</sup>	Emette l'audio synth come sorgente audio della frequenza di oscillazione di base.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• : Livello di frequenza di oscillazione di base: da -3 a +3</li> <li>• <b>LEVEL/DEPTH:</b> Volume dell'effetto</li> <li>• <b>Parametro secondario:</b> Scala: da 1 a 9 (AUTO SCALE, MAJOR, MINOR, MINOR H, JAPANESE, CHINESE, HAWAIIAN, RYUKYU, 2OCT ANALOG)</li> </ul>	

<sup>1</sup> Non è possibile monitorare l'audio con effetto.

<sup>2</sup> Non è possibile regolare il volume con il fader canale quando l'effetto è attivo.

---

## Uso di FX Bank

È possibile salvare le impostazioni degli effetti assegnati alla manopola **[FILTER]** e ai pulsanti **[FX SELECT]** negli FX Bank e caricare gli FX Bank quando si desidera utilizzarli.

### ❖ Limitazioni operative

Quando 2 computer (PC/Mac) sono collegati all'unità, valgono le seguenti limitazioni.

- Non è possibile caricare un FX Bank.
- Non è possibile cambiare gli effetti ruotando la manopola mentre si tiene premuto il pulsante **[FX SELECT]**.
- Il Beat FX assegnato ai pulsanti viene riportato alle impostazioni predefinite (ovvero agli effetti visualizzati sui pulsanti **[FX SELECT]**).

Le limitazioni non vengono applicate nei seguenti casi.

- I selettori di ingresso di **[CH 1]** e **[CH 2]** sono impostati su **[A]**.
- I selettori di ingresso di **[CH 1]** e **[CH 2]** sono impostati su **[B]**.

---

## Impostazione di un FX Bank

È possibile configurare fino a 2 FX Bank utilizzando l'Utility di impostazione.

🔘 Per saperne di più: Modifica dell'assegnazione degli effetti (pagina 26)

---

## Caricamento di un FX Bank

È possibile caricare un FX Bank utilizzando i pulsanti dell'unità.

### 1 Premere il pulsante **[BRAKE]** o **[DUCK DOWN]** tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]**.

- **[BRAKE]**: carica il bank A.
- **[DUCK DOWN]**: carica il bank B.
- Se nel software per DJ sono impostati bank, vengono caricate anche le impostazioni.

## Uso della modalità FX Trigger

È possibile utilizzare la modalità FX Trigger per applicare i Beat FX con i Performance Pad anche se un PC/Mac non è collegato all'unità o è attiva la modalità Instant Scratch.

I valori dei parametri sono preassegnati ai Performance Pad: dunque, è possibile applicare solo un effetto premendo un Performance Pad.

- È possibile utilizzare la modalità FX Trigger solo quando si seleziona un Beat FX.

### 1 Posizionare il selettore di ingresso su [PHONO/LINE] oppure attivare [INSTANT SCRATCH].

☛ Per saperne di più: Uso di Instant Scratch (pagina 68)

### 2 Premere un Performance Pad.

Il Beat FX specificato viene applicato in accordo con il numero di battute assegnato al Performance Pad, fino a quando viene rilasciato il Pad.

Esempio: Quando si seleziona [ECHO]

N. Performance Pad			
1	2	3	4
1/32 battuta	1/16 battuta	1/8 battuta	1/4 battuta
5	6	7	8
1/3 battuta	1/2 battuta	3/4 battuta	1 battuta

- Rilasciare il Performance Pad per disattivare l'effetto.

---

---

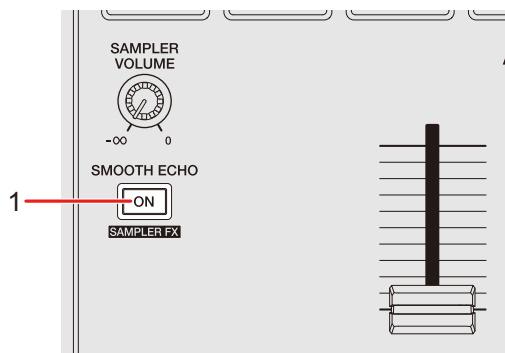
# Smooth Echo

È possibile utilizzare Smooth Echo per applicare facilmente un'eco all'audio in corso di riproduzione.

---

---

## Sezione Smooth Echo



1. **Pulsante SMOOTH ECHO ON**  
Attiva e disattiva Smooth Echo.



---

## Uso di Smooth Echo

### 1 Tenere premuto il pulsante **[BACK]**.

La schermata delle impostazioni viene visualizzata sull'On Jog Display.

☞ Per saperne di più: Modifica delle impostazioni (pagina 98)

### 2 Selezionare un tipo di attivazione (operazione) dell'effetto eco in **[TRIGGER]** di **[SMOOTH ECHO]**.

☞ Per saperne di più: Impostazioni Utility (pagina 99)

### 3 Impostare i parametri in **[BEATS]** e **[LEVEL]** di **[SMOOTH ECHO]**.

### 4 Premere il pulsante **[SMOOTH ECHO ON]** per attivare Smooth Echo.

Il pulsante si illumina quando viene attivato Smooth Echo.

### 5 Eseguire l'operazione di attivazione per applicare l'eco.

Viene emesso più volte un ritardo audio con un'attenuazione in accordo con il numero di battute.

- Premere il pulsante **[BACK]** per chiudere la schermata delle impostazioni.  
Se si preme il pulsante **[BACK]** durante l'impostazione di Smooth Echo, viene visualizzato il primo livello della struttura gerarchica e successivamente viene chiusa la schermata delle impostazioni.
- Non è possibile utilizzare Smooth Echo se si sta già utilizzando Instant Scratch. Smooth Echo si disattiva non appena viene attivato Instant Scratch.

---

---

# Impostazioni

---

---

## Modifica delle impostazioni

### 1 Tenere premuto il pulsante [BACK].

La schermata delle impostazioni viene visualizzata sull'On Jog Display.

### 2 Girare la manopola selettore per scegliere un elemento da impostare.

### 3 Premere la manopola selettore per confermare la selezione.

Viene visualizzata la schermata che consente di modificare le impostazioni.

### 4 Girare la manopola selettore per scegliere un valore da impostare.

### 5 Premere la manopola selettore per confermare la selezione.

L'impostazione viene confermata e la schermata torna al primo livello della struttura gerarchica.

- Premere il pulsante [BACK] per annullare l'impostazione.

### 6 Premere il pulsante [BACK].

La schermata delle impostazioni si chiude.

- Se si preme il pulsante [BACK] durante la modifica dell'impostazione, viene visualizzato il primo livello della struttura gerarchica e successivamente viene chiusa la schermata delle impostazioni.

## Impostazioni Utility

\*: impostazione di fabbrica

Voce di impostazione	Descrizione
<b>SMOOTH ECHO</b>	
	<p>Imposta se applicare o meno l'eco quando il crossfader viene spostato sul lato opposto e l'audio viene silenziato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>ON*</b>, <b>OFF</b></li> </ul>
	<p>Imposta se applicare o meno l'eco quando l'audio viene silenziato con il fader canale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>ON*</b>, <b>OFF</b></li> </ul>
<b>TRIGGER</b>	<p>Imposta se applicare o meno l'eco quando viene attivato un Hot Cue.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>ON</b>, <b>OFF*</b></li> </ul>
	<p>Imposta se applicare o meno l'eco quando viene attivato un Silent Cue.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>ON*</b>, <b>OFF</b></li> </ul>
	<p>Imposta se applicare o meno l'eco quando viene caricato un brano.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>ON*</b>, <b>OFF</b></li> </ul>
	<p>Imposta il numero di battute relative all'eco.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>1/8</b>, <b>1/4*</b>, <b>1/2</b>, <b>1</b>, <b>2</b>, <b>4</b>, <b>8</b></li> </ul>
<b>BEATS</b>	<p>Imposta il numero di battute relative all'eco.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>0*</b>, <b>1/2</b>, <b>1</b>, <b>2</b>, <b>4</b></li> </ul>
<b>LEVEL</b>	<p>Regola il volume dell'eco.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: da <b>0</b> a <b>17</b>, <b>18*</b>, <b>19</b> a <b>36</b></li> </ul>

Voce di impostazione	Descrizione
<b>MIC ECHO BEATS</b>	<p>Imposta il numero di battute relative all'eco.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1*, 2, 4, 8</b></li> </ul>
<b>AUTO STANDBY</b>	<p>Imposta la funzione di auto standby (pagina 103).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF, ON*</b></li> </ul>
<b>DEMO/S.SAVER</b>	<p>Imposta l'intervallo di tempo trascorso il quale viene avviata la modalità demo e lo screen saver, se l'unità non viene utilizzata per 30 minuti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>DISABLE, DEMO 1min, DEMO 5min, DEMO 10min*, S.SAVER</b></li> <li>[<b>S.SAVER</b>]: avvia lo screen saver se non viene eseguita alcuna operazione per 30 minuti.</li> </ul>
<b>MOTOR TORQUE</b>	<p>Imposta la coppia motrice.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>LOW, HI*</b></li> </ul>
<b>TALKOVER MODE</b>	<p>Imposta la modalità di talkover del microfono (pagina 103).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>ADVANCED*, NORMAL</b></li> </ul>
<b>TALKOVER LEVEL</b>	<p>Imposta il livello di talkover del microfono.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>-6dB, -12dB, -18dB*, -24dB</b></li> </ul>
<b>MIC LOW CUT</b>	<p>Imposta la funzione che taglia le frequenze basse dell'audio del microfono.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF, ON*</b></li> </ul>
<b>PHONES OUT</b>	<p>Imposta il metodo in uscita (mono split or stereo) per il monitoraggio audio in cuffia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>STEREO*, MONO SPLIT</b></li> </ul>

Voce di impostazione	Descrizione
<b>MIC TO BOOTH</b>	<p>Determina se l'audio del microfono viene emesso o meno dai terminali <b>[BOOTH]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF, ON*</b></li> </ul>
<b>MIC LMT (MSTR)</b>	<p>Imposta se utilizzare o meno il limitatore dell'audio del microfono trasmesso all'uscita audio principale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF, ON*</b></li> </ul>
<b>MIC LMT (BOOTH)</b>	<p>Imposta se utilizzare o meno il limitatore dell'audio del microfono trasmesso all'uscita audio dei terminali <b>[BOOTH]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF, ON*</b></li> </ul>
<b>MASTER OUT</b>	<p>Imposta il metodo di uscita (mono/stereo) per l'audio emesso dai terminali <b>[MASTER 1]</b> e <b>[MASTER 2]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>STEREO*</b>, <b>MONO</b></li> </ul>
<b>MASTER ATT.</b>	<p>Imposta il livello di attenuazione dell'audio emesso dai terminali <b>[MASTER 1]</b> e <b>[MASTER 2]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>0dB*</b>, <b>-6dB</b>, <b>-12dB</b></li> </ul>
<b>MASTER LIMITER</b>	<p>Riduce la distorsione dell'audio emesso dai terminali <b>[MASTER 1]</b> e <b>[MASTER 2]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>OFF, ON*</b></li> </ul>
<b>BOOTH OUT</b>	<p>Imposta il metodo di uscita (mono/stereo) per l'audio emesso dai terminali <b>[BOOTH]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>STEREO*</b>, <b>MONO</b></li> </ul>
<b>BOOTH ATT.</b>	<p>Imposta il livello di attenuazione dell'audio emesso dai terminali <b>[BOOTH]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>0dB*</b>, <b>-6dB</b>, <b>-12dB</b></li> </ul>
<b>JOG DISP. BRT.</b>	<p>Imposta la luminosità dell'On Jog Display.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>1, 2, 3*</b>, <b>4, 5</b></li> </ul>

Voce di impostazione	Descrizione
<b>LED BRIGHTNESS</b>	<p>Imposta la luminosità dei pulsanti, dei Performance Pad e del display OLED.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>1*</b>, <b>2</b>, <b>3</b></li> </ul>
<b>SLIP FLASHING</b>	<p>Determina se far lampeggiare o meno gli indicatori dei pulsanti utilizzabili per Slip quando si preme il pulsante <b>[SLIP]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>DISABLE</b>, <b>ENABLE*</b></li> </ul>
<b>SLIP LIT TYPE</b>	<p>Imposta l'illuminazione (fissa o lampeggiante) del pulsante <b>[SLIP]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>LIT*</b>, <b>BLINK</b></li> <li><b>[LIT]</b>: il pulsante <b>[SLIP]</b> si illumina quando la modalità slip è attivata, e lampeggia durante la riproduzione slip.</li> <li><b>[BLINK]</b>: il pulsante <b>[SLIP]</b> lampeggia quando la modalità slip è attivata.</li> </ul>
<b>MIDI MODE</b>	<p>Imposta la modalità MIDI dell'unità.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>AUTO*</b>, <b>GENERAL</b></li> <li><b>[AUTO]</b>: funziona nella modalità di controllo più compatibile con Serato DJ Pro quando questo software è in esecuzione, per poi funzionare come controller MIDI generico quando il software Serato DJ Pro non è in esecuzione.</li> <li><b>[GENERAL]</b>: funziona come controller MIDI generico a prescindere dall'esecuzione in corso di Serato DJ Pro.</li> <li>Per selezionare <b>[GENERAL]</b>, chiudere Serato DJ Pro.</li> </ul>
<b>FACTORY RESET</b>	<p>Ripristina le impostazioni di fabbrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valori di impostazione: <b>cancel*</b>, <b>reset</b></li> </ul>

---

## Auto standby

Se **[AUTO STANDBY]** è impostato su **[ON]**, l'unità passa automaticamente in modalità standby dopo 4 ore di inutilizzo (il che accade quando nessun segnale audio (superiore ai -24 dB) viene immesso nell'unità).

Premere il pulsante **[SLIP]** sul deck sinistro per uscire dalla modalità Standby.

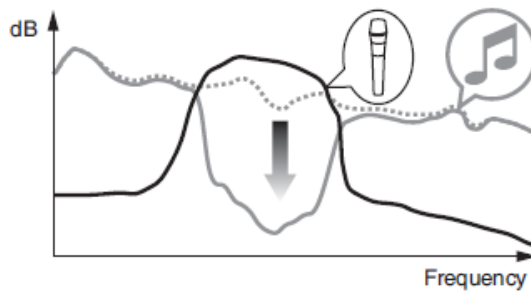
- L'impostazione predefinita è **[ON]**.
- Impostare **[AUTO STANDBY]** su **[OFF]** se non si desidera utilizzare la funzione auto standby.

---

## Talkover mode

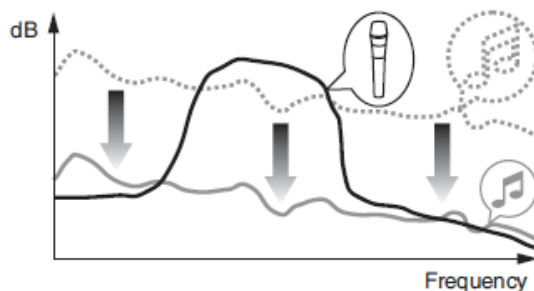
- **[ADVANCED]:**

Attenua la frequenza media dell'audio emesso da qualsiasi canale diverso dal Microfono, in base all'impostazione del livello di talkover.



- **[NORMAL]:**

Attenua l'audio emesso da qualsiasi canale diverso dal Microfono, in base all'impostazione del livello di talkover.



## Sostituzione dei tappetini in feltro

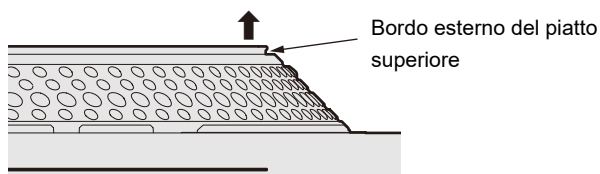
### Regolazione del peso per lo scratch

È possibile modificare il peso per lo scratch sostituendo i tappetini in feltro posizionati sotto il piatto superiore.

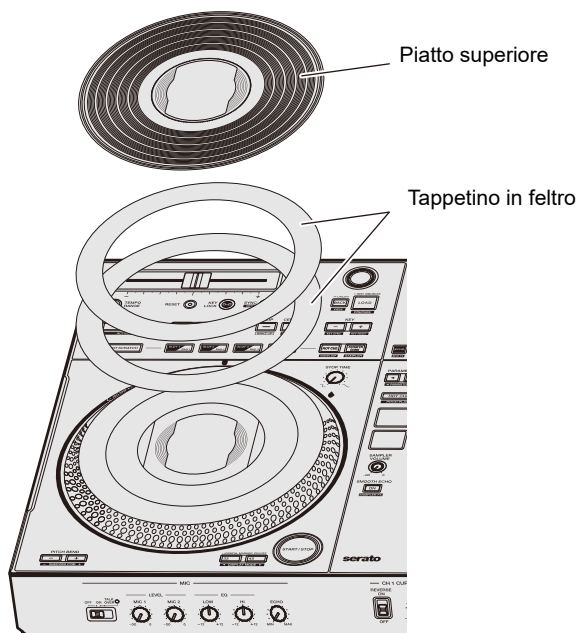
- Spegnere l'unità prima di procedere alla sostituzione dei tappetini in feltro.

#### 1 Rimuovere il piatto superiore.

- Fare leva delicatamente con un oggetto curvato sotto il bordo esterno del piatto superiore per sollevarlo.



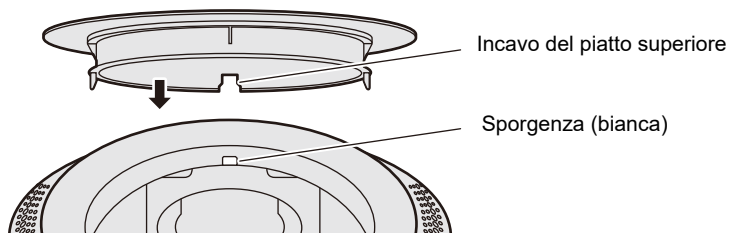
#### 2 Sostituire i tappetini in feltro.





- Sostituire i tappetini preinstallati (due tappetini di scivolamento sovrapposti in PET) con altri tappetini che si desidera installare.
  - Dimensioni supportate per i tappetini: diametro esterno  $\phi 174$  mm, diametro interno 135 mm, spessore totale inferiore a 1,6 mm
  - Numero raccomandato di tappetini: 2 tappetini
- Il tappetino è un componente essenziale per la rotazione del piatto superiore, per cui va maneggiato con cura.

### 3 Allineare l'incavo del piatto superiore con la sporgenza e reinstallarlo in posizione.



- Per evitare l'ingresso di polvere e altri corpi estranei nella jog wheel, reinstallare il piatto superiore immediatamente dopo aver sostituito i tappetini in feltro.

---

---

## Uso di software DJ di altri tipi (via MIDI)

Se si stabilisce un collegamento via cavo USB a un PC/Mac su cui è installato un software MIDI, il software DJ può essere controllato con questa unità.

- Per riprodurre brani memorizzati su un PC (Windows) attraverso l'unità, installare il driver audio dedicato (pagina 21).
- Per dettagli sui messaggi MIDI dell'unità, visitare l'URL indicato di seguito.

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

- Installare prima il software DJ e configurare l'audio e le impostazioni MIDI su un PC/Mac.
- È possibile impostare la modalità MIDI di questa unità con l'opzione **[MIDI MODE]** delle Impostazioni di utility (pagina 102).
- È inoltre possibile utilizzare alcuni pulsanti dell'unità per controllare il software per DJ, a seconda del tipo di software per DJ che si utilizza.

---

---

# Dati tecnici

## Adattatore di CA

Requisiti di alimentazione .....	CA 100 V – 240 V, 50 Hz / 60 Hz
Tensione nominale .....	1,5 A
Uscita dichiarata .....	CC 24 V, 3,75 A

## Dati generali – Unità principale

Consumo di corrente .....	24 V CC, 1 000 mA
Peso unità principale .....	10,7 kg
Dimensioni massime .....	(L x A x P) 732 x 82,4 x 382,2 mm
Temperature di funzionamento tollerabili .....	+5 °C – +35 °C
Umidità di funzionamento tollerabile .....	5 % – 85 % (senza condensa)

## Piatto

Metodo di azionamento .....	Trazione diretta con servomotore
Motore .....	Motore CC brushless a tre fasi
Impianto frenante .....	Freno elettronico
Velocità di rotazione .....	33 1/3 giri, 45 giri
Gamma di regolazione della velocità di rotazione .....	±8 %, ±16 %, ±50 %
Piatto .....	In alluminio pressofuso Diametro: 207 mm
Coppia iniziale .....	0,18 N·m (1,8 kgf cm)
Tempo di avvio .....	0,7 secondi (a 33 1/3 giri)

## Sezione audio

Frequenza di campionamento .....	48 kHz
Convertitore A / D, D / A .....	24 bit
Caratteristiche di frequenza	
USB, LINE, AUX (LINE / PORTABLE), MIC 1, MIC 2 .....	20 Hz – 20 kHz
Rapporto S / R (uscita dichiarata, A-WEIGHTED)	
USB .....	110 dB
LINE .....	95 dB
PHONO .....	84 dB
AUX (LINE) .....	95 dB
AUX (PORTABLE) .....	89 dB
MIC 1 .....	81 dB
MIC 2 .....	81 dB

## Distorsione armonica complessiva (20 Hz – 20 kHzBW)

USB .....	0,003 %
LINE .....	0,005 %
PHONO .....	0,017 %

## Livello / impedenza di ingresso standard

LINE .....	-12 dBu / 47 kΩ
PHONO .....	-52 dBu / 47 kΩ
AUX (LINE) .....	-12 dBu / 47 kΩ
AUX (PORTABLE).....	-24 dBu / 47 kΩ
MIC 1.....	-57 dBu / 3 kΩ
MIC 2.....	-57 dBu / 3 kΩ

## Livello di uscita / impedenza di carico / impedenza di uscita standard

MASTER 1 .....	+6 dBu / 10 kΩ / 450 Ω o meno
MASTER 2 .....	+2 dBu / 10 kΩ / 820 Ω o meno
BOOTH .....	+6 dBu / 10 kΩ / 820 Ω o meno
PHONES .....	+8 dBu / 32 Ω / 10 Ω o meno

## Livello di uscita / impedenza di carico dichiarati

MASTER 1 .....	+24 dBu / 10 kΩ
MASTER 2 .....	+20 dBu / 10 kΩ
BOOTH .....	+24 dBu / 10 kΩ

## Diafonia

LINE .....	89 dB
PHONO .....	78 dB

## Caratteristiche di equalizzazione dei canali

HI.....	-∞ dB – +6 dB (20 kHz)
MID.....	-∞ dB – +6 dB (1 kHz)
LOW.....	-∞ dB – +6 dB (20 Hz)

## Caratteristiche di equalizzazione del microfono

HI.....	-12 dB – +12 dB (10 kHz)
LOW.....	-12 dB – +12 dB (100 Hz)

## Terminali di ingresso / uscita

### Terminali di ingresso LINE / PHONO

Prese a spinotto RCA.....	2 set
---------------------------	-------

### Terminale di ingresso MIC

Connettore XLR e jack 1/4" TRS.....	1 set
Jack TRS da 1/4" .....	1 set

### Terminale di ingresso AUX

Prese a spinotto RCA.....	1 set
---------------------------	-------

Terminale di uscita MASTER 1	
Connettore XLR .....	1 set
Terminale di uscita MASTER 2	
Prese a spinotto RCA.....	1 set
Terminale di uscita BOOTH	
Jack TRS da 1/4" .....	1 set
Terminale di uscita PHONES	
Jack cuffie stereo da 1/4" .....	1 set
Jack stereo mini da 3,5 mm .....	1 set
Terminali USB	
USB type-B .....	2 set

## Dati tecnici sorgente di energia esterna (per utenti dell'Unione Europea)

Nome del produttore .....	ALPHATHETA EMEA LIMITED
Numero del registro di commercio .....	09230173
Indirizzo....	Artemis, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, England, HA4 6QE
Identificativo del modello.....	UNI390-2437
Tensione d'ingresso .....	CA da 100 V a 240 V
Frequenza di ingresso CA.....	50 Hz / 60 Hz
Tensione di uscita .....	CC 24,0 V
Corrente di uscita.....	3,75 A
Potenza di uscita.....	90,0 W
Rendimento medio in modo attivo .....	88,3 %
Efficienza a basso carico (10 %).....	88,5 %
Consumo di energia a vuoto .....	0,19 W

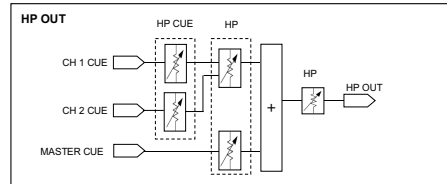
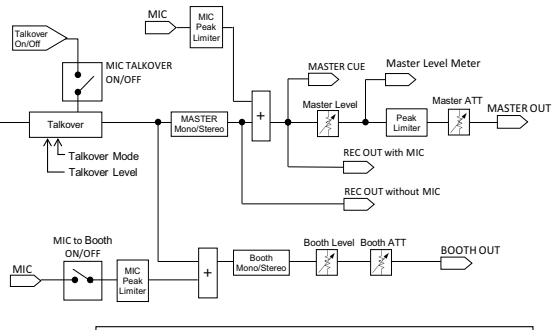
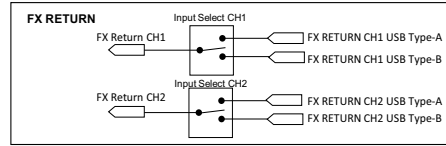
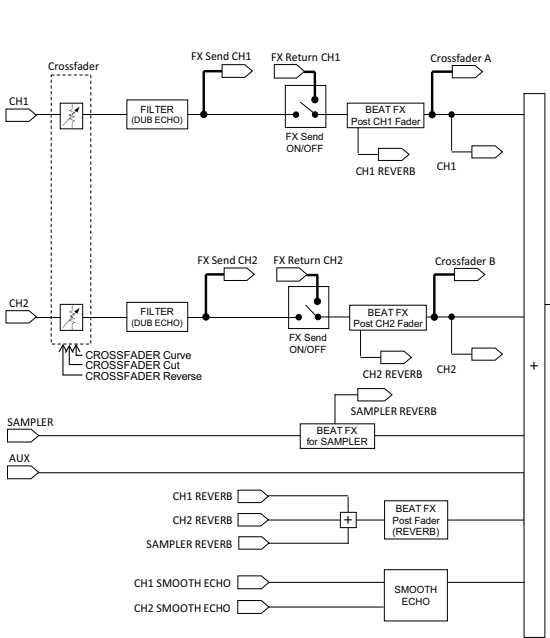
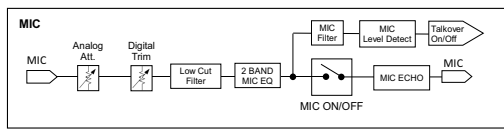
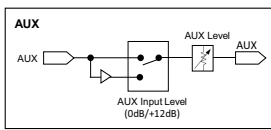
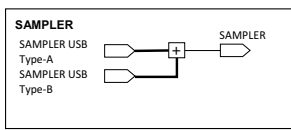
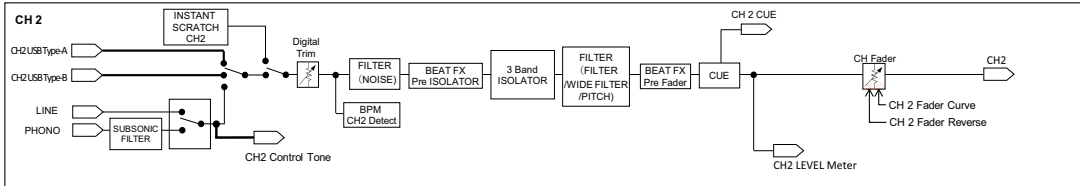
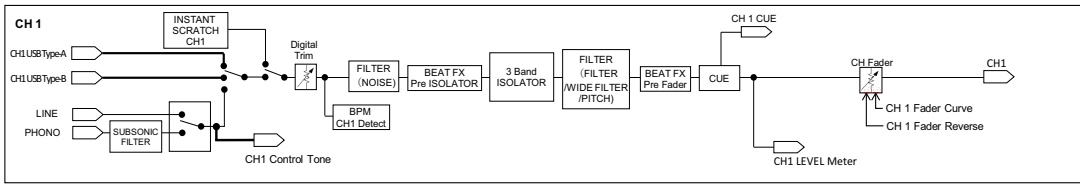
## Informazioni previste dalla Direttiva Europea Ecodesign

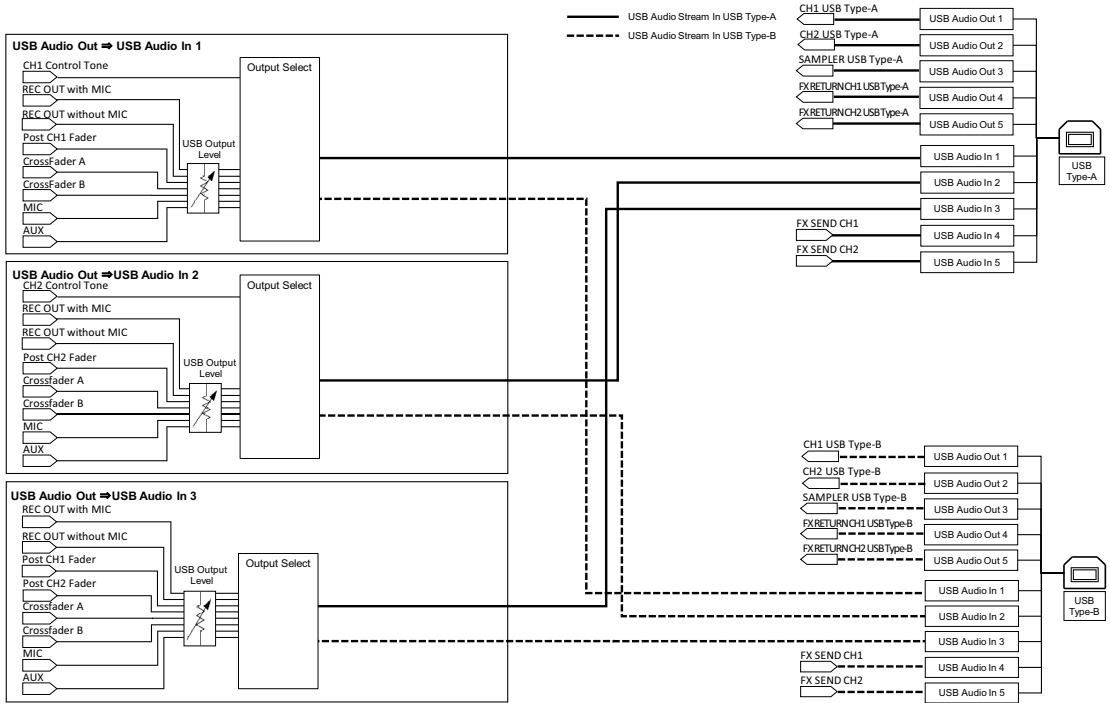
Italiano

- Utilizzare i terminali **[MASTER 1]** solo per l'uscita bilanciata. Il collegamento dei terminali a ingressi non bilanciati (RCA, ecc.) con un cavo convertitore da XLR a RCA (o un adattatore di conversione), ecc., può far abbassare la qualità dell'audio e/o causare rumori indesiderati.
- Utilizzare i terminali **[MASTER 2]** per l'ingresso non bilanciato (RCA, ecc.).
- Utilizzare i terminali **[BOOTH]** solo per l'uscita bilanciata. Il collegamento dei terminali a ingressi non bilanciati (connettore TS RCA, ecc) tramite un cavo convertitore TRS-RCA (adattatore di conversione) un cavo TS, ecc., può ridurre la qualità dell'audio e/o causare rumori indesiderati.

I dati tecnici e il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

# Diagramma a blocchi





---

---

# Informazioni supplementari

---

---

## Diagnostica

Se si ritiene che l'unità sia guasta, controllare le informazioni riportate di seguito e consultare le [FAQ] per il modello DDJ-REV7 al seguente URL.

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)


- Ispezionare gli altri dispositivi collegati all'unità.
- L'unità potrebbe tornare a funzionare normalmente spegnendola e accendendola.

Se i problemi persistono, leggere le "Precauzioni" e consultare il centro assistenza autorizzato o il rivenditore.

---

## Alimentazione

### ❖ L'unità non si attiva.

- Vedere Collegamenti (stili di base) (pagina 32).
- Premere il pulsante  nella parte posteriore dell'unità per accenderla.

---

## Collegamento

### ❖ L'unità non viene riconosciuta.

- Collegare correttamente il cavo USB fornito in dotazione (pagina 13).
- Non è possibile utilizzare un hub USB. Collegare il dispositivo USB direttamente all'unità.
- Scollegare eventuali dispositivi USB collegati al PC/Mac diversi da questa unità.
- Se si utilizza un PC (Windows), installare correttamente il software del driver audio dedicato (pagina 21).
- Prima di utilizzare l'unità, chiudere tutte le applicazioni (inclusi eventuali screen saver e software locali) in esecuzione sul PC/Mac. Quando si disattivano i software anti-virus, scollegare la connessione Internet per preservare la sicurezza del PC/Mac.
- Se si utilizza un PC (Windows), disinstallare i driver ASIO non necessari diversi da quelli relativi a questa unità.
- Verificare che l'unità venga riconosciuta dal PC/Mac e controllare la versione del firmware dell'unità visualizzata nell'Utility di impostazione (pagina 30).



## Uscita audio

### ❖ L'unità non emette audio / il volume è basso / l'audio è distorto.

- Posizionare correttamente le manopole [TRIM] e [MASTER LEVEL], il selettore [LINE/PHONO] e il selettore di ingresso.
- Controllare che tutti i cavi siano connessi correttamente (pagina 13).
- Eliminare polvere e sporco dai terminali e spine prima di collegarli.
- Se si utilizza un Mac, impostare una dimensione adeguata del buffer (latenza) del software DJ in uso.
- Se si utilizza un PC (Windows), impostare una dimensione adeguata del buffer nell'Utility di impostazione (pagina 25).

### ❖ L'audio del microfono non viene emesso.

- Impostare correttamente il selettore [OFF, ON, TALKOVER] (pagina 77).

### ❖ Non è possibile monitorare il suono del campionatore con le cuffie.

- Impostare correttamente la manopola [SAMPLER VOLUME].
- Impostare [Sampler Player Output Select] su [A] in Serato DJ Pro.

---

## Serato DJ Pro

### ❖ Serato DJ Pro è instabile.

- Aggiornare Serato DJ Pro alla versione più recente.
- Chiudere tutti i software diversi da Serato DJ Pro. Se Serato DJ Pro risulta ancora instabile, disabilitare la connessione wireless, il software anti-virus, lo screen-saver e la modalità di risparmio energetico. Quando si disattivano i software anti-virus, scollegare la connessione Internet per preservare la sicurezza del PC/Mac.
- Scollegare eventuali dispositivi USB collegati al PC/Mac diversi da questa unità.
- Non è possibile utilizzare un hub USB. Collegare il dispositivo USB direttamente all'unità.
- Se si sta utilizzando un laptop alimentato a batteria, collegarlo alla rete elettrica.

## ❖ **Nessun brano viene visualizzato nella library.**

- Se nella libreria non vi sono brani visualizzati, importare file audio. Per dettagli su come importare i file audio, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).
- Controllare di non aver selezionato un crate o un subcrate che non contiene brani. In questo caso, scegliere un crate o subcrate che contiene brani o aggiungere brani al crate o subcrate vuoto.

## ❖ **Nella libreria non vengono visualizzati i brani di iTunes.**

- Selezionare la casella di controllo **[Show iTunes Library]** nella scheda **[Library + Display]** del menu **[SETUP]**, nel caso non fosse selezionata. Se invece la casella di controllo risulta selezionata, rimuovere e poi rimettere il segno di spunta. Per dettagli su come importare i file audio, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).
- Controllare di non aver selezionato un crate o un subcrate che non contiene brani. In questo caso, scegliere un crate o subcrate che contiene brani o aggiungere brani al crate o subcrate vuoto.

## ❖ **Non è possibile modificare i file audio presenti nella libreria.**

- Se è selezionata, deselegionare l'opzione **[Protect Library]** nella scheda **[Library + Display]** del menu **[SETUP]**.

## ❖ **Il deck virtuale del software Serato DJ Pro non viene visualizzato (viene visualizzato che il lettore è offline).**

- Collegare correttamente il cavo USB fornito in dotazione (pagina 32).
- Aggiornare Serato DJ Pro alla versione più recente.

---

## Altri

## ❖ **BPM non visualizzati / Modalità Sync/Auto Loop non funzionanti.**

- Selezionare la casella di controllo **[Set Auto BPM]** nell'impostazione del lettore offline, quindi analizzare i brani. Per dettagli su come analizzare i brani, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).

## ❖ I BPM e la griglia delle battute non vengono visualizzati correttamente / la griglia delle battute non è accurata.

- Cambiare la gamma di analisi BPM e analizzare i brani nuovamente. Se il problema persiste, impostare la griglia delle battute e/o il valore BPM manualmente.
- Regolare la griglia delle battute. Per dettagli su come regolare la griglia delle battute, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).

## ❖ La jog wheel non ruota.

- Portare il selettore di ingresso sulla posizione [A] o [B], quindi premere il pulsante [START/STOP].

## ❖ L'audio in corso di riproduzione si interrompe quando si usa software DJ.

- Se si utilizza un Mac, impostare una dimensione adeguata del buffer (latenza) del software DJ in uso.
- Se si utilizza un PC (Windows), impostare una dimensione adeguata del buffer nell'Utility di impostazione (pagina 25).

## ❖ I BPM vengono visualizzati, ma la griglia delle battute non è visualizzata / La modalità Slicer Loop non funziona / Jog Skip non funziona.

- Selezionare le caselle di controllo [Set Auto BPM] e [Set Beatgrid] nell'impostazione del lettore offline, quindi analizzare i brani. Per dettagli su come analizzare i brani, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).
- Impostare la griglia delle battute. Per dettagli su come impostare una griglia delle battute, consultare il manuale del software Serato DJ Pro (pagina 7).

## ❖ L'indicatore dell'On Jog Display non ruota durante la riproduzione.

**L'indicatore ruota durante la riproduzione, ma non si sincronizza con il deck virtuale di Serato DJ Pro.**

**Il cursore [TEMPO] non funziona se si cambia deck.**

- Impostare [MIDI MODE] su [AUTO] nelle Impostazioni di utility (pagina 102).

## ❖ **Gli indicatori lampeggiano e qualcosa non funziona correttamente nell'unità.**

- Se qualcosa non funziona correttamente nell'unità o l'unità non si avvia, scollegare il cavo dell'adattatore CA dal jack CC, per poi riconnetterlo dopo un po' di tempo. Se il problema persiste, rivolgersi all'assistenza.

---

---

## **Display LCD**

- Sul display LCD potrebbero apparire piccoli punti neri o luccicanti. Si tratta di un fenomeno inerente ai display LCD e non di un malfunzionamento.
- Quando l'unità viene utilizzata in luoghi freddi, il display LCD potrebbe rimanere scuro per alcuni istanti dopo l'accensione dell'unità. La luminosità normale sarà ripristinata dopo un breve intervallo.
- Quando il display LCD viene esposto alla luce solare diretta, la luce si riflette su di esso rendendo difficile la visione. Bloccare la luce solare diretta per migliorare la visibilità del display.

---

---

## **Pulizia**

Pulire con un panno morbido e asciutto.

- Non utilizzare solventi organici, acidi o alcali per la pulizia.

---

---

## **Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica depositati**

- Mac, macOS e Finder sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Windows è un marchio depositato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed altri paesi.
- ASIO è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica depositato della Steinberg Media Technologies GmbH.
- Serato DJ Pro è un marchio depositato di Serato Limited.

Gli altri nomi di prodotti, tecnologie, aziende, ecc. menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari.

---

## Avvertenza sulle licenze del software

- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group. (Il software di questa unità include software dell'Independent JPEG Group.)

Per motivi di precisione, è stato incluso il testo originale (in inglese).

### Apache

Copyright (c) 2009-2019 ARM Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

[www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0](http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0)

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

### BSD

The BSD-3-Clause License

Copyright (c) 2015, Freescale Semiconductor, Inc.

Copyright 2016-2020 NXP

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

---

---

## Precauzioni sui copyright

Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non possono essere utilizzate senza il consenso di chi detiene il copyright.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta da leggi sul copyright di paesi individuali e da trattati internazionali. La piena responsabilità per un utilizzo legale ricade sulla persona che ha registrato la musica.
- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

I dati tecnici e il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

© 2021 AlphaTheta Corporation. All rights reserved.

<DRI1716-A>